

1/10 電動RC 4WDレーシングカー TB EVO.6 シャーシキット

ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、ビニオンギヤ、
タイヤ、ホイールはキットに含まれません。



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

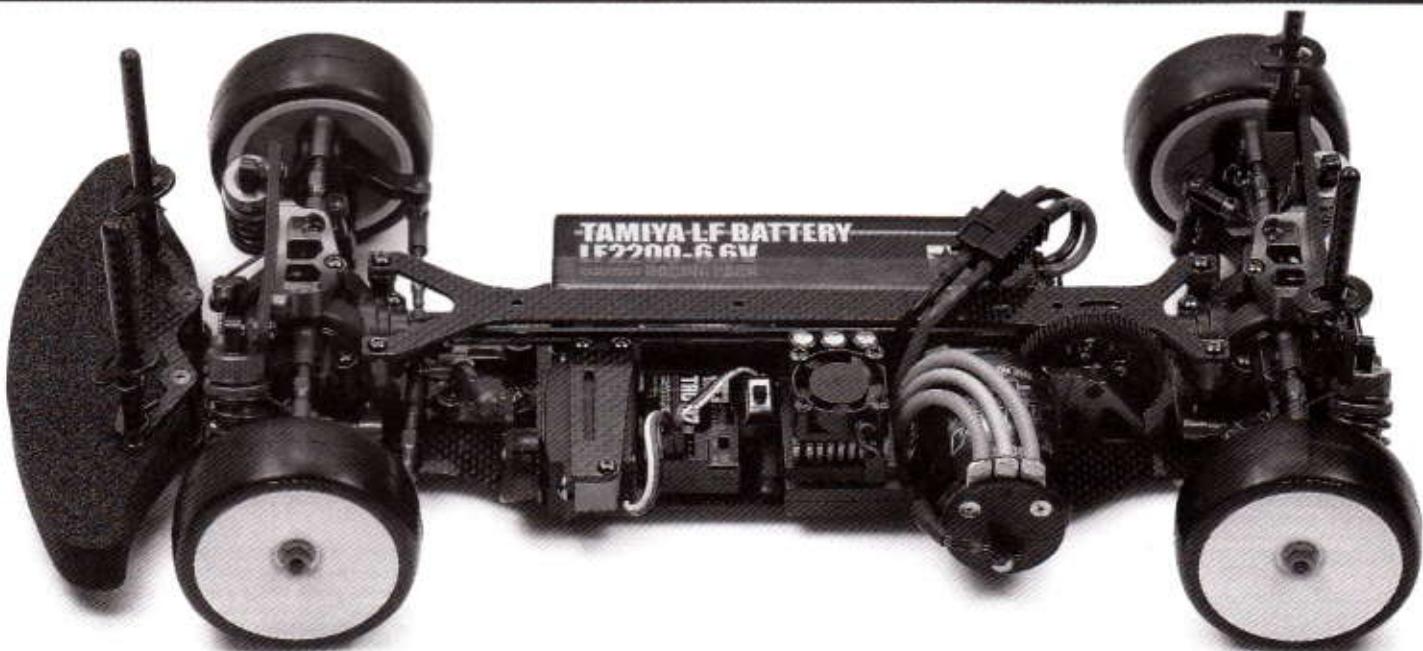
★Specifications are subject to change without notice.

★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.

★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TB EVO.6

1/10th SCALE R/C 4WD RACING CHASSIS KIT SHAFT DRIVEN 4WD SYSTEM



TB EVO.6 CHASSIS KIT

●小学生や組み立てになれない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ)付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用モーター・ビニオンギヤ》

★キットにはモーター、ビニオンギヤは含まれていません。
20ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーター、ビニオンギヤを選択してください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

MOTOR AND PINION GEAR

★This kit does not include motor and pinion gear. Choose separately available electric motor and pinion gear referring to page 20 of this manual.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

MOTOR UND MOTORRITZEL

★Dieser Bausatz enthält keinen Motor und kein Ritzel.
Wählen Sie einen getrennt erhältlichen Elektromotor und ein Ritzel gemäß Seite 20 dieses Handbuchs.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack.
Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

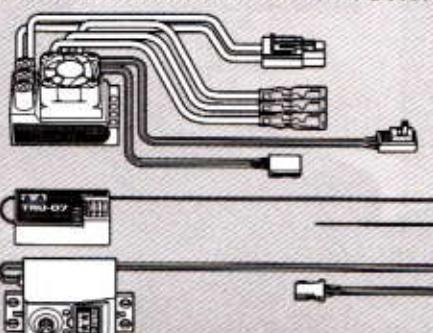
MOTEUR ET PIGNON MOTEUR

★Moteur et pignon moteur ne sont pas inclus dans ce kit.
Se procurer séparément un moteur et un pignon en suivant les conseils donnés page 20 de ce manuel.

ALIMENTATION

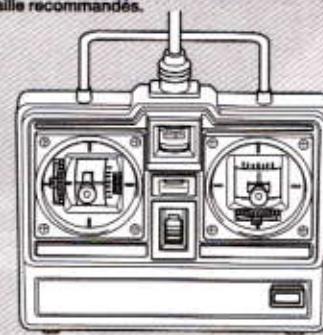
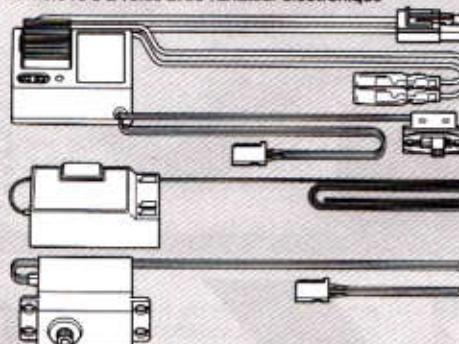
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

推奨プロポ 2.4G プロポ / ESC (ブラシレスモーター用) 付き
2.4GHz R/C SYSTEM w/ELECTRONIC SPEED CONTROLLER (RECOMMENDED)
2.4GHz R/C SYSTEM mit ELEKTRONISCHEM FAHRTREGLER (EMPFOHLEN)
ENSEMBLE RC 2,4GHz avec VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE (RECOMMANDÉ)
(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)



ESC (FETアンプ) 付き 2チャンネルプロポ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électrique

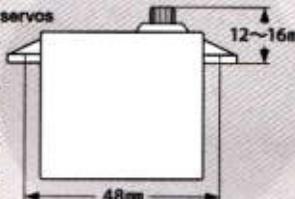
★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électrique de petite taille recommandés.



《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos

★小型サイズのサーボ
は搭載できません。
★Small size servo
cannot be installed.
★Ein kleines Servo
durf nicht eingebaut
werden.
★Un mini-servo ne
peut être installé.



タミヤ走行用バッテリー
Tamiya battery pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya

専用充電器
Compatible charger
Geeignete Ladegerät
Chargeur compatible

《タイヤ・ホイール》

キットにはタイヤ、ホイールは含まれていません。
走行場所に合わせてご用意ください。

TIRES AND WHEELS

This kit does not include tires and wheels.

REIFEN UND RÄDER

In diesem Bausatz sind nicht enthalten : Reifen und Räder.

PNEUS ET JANTES

Ce kit n'inclut pas de pneus et de jantes.

《走行用ボディ》

1/10電動カー用ボディパーツセットを別にお買
い求めください。

BODY SHELL

Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set.

KAROSSERIE

Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab 1/10
separat erhältlich.

CARROSSERIE

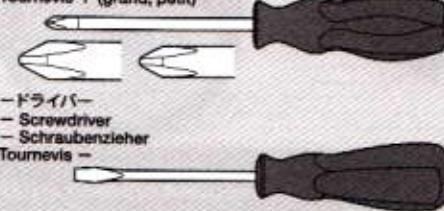
Se procurer séparément une carrosserie
polycarbonate échelle 1:10 Tamiya.

《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm)
Hex wrench (1.5mm, 2mm)
Imbuschlüssel (1.5mm, 2mm)
Cle Allen (1.5mm, 2mm)

+ドライバー (大、小)
+ Screwdriver (large, small)
+ Schraubenzieher (groß, klein)
Tournevis + (grand, petit)



ラジオベンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs

ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes

はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux

クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste

ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles

ピンバイス (ドリル刃2.5mm)
Pin vise (2.5mm drill bit)
Schraubstock (2.5mm Spiraloxydr)
Outil à percer (2.5mm de diamètre)

ヤスリ
File
Feile
Lime

瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide

ネジ止め剤 (中強度)
Gel type thread lock
Gel-formige Schraubensicherung
Frein-filet type gel

★この他に、グラステープが必要です。また、柔らかな布、
Eリングセッターがあると便利です。

★Assembly of this kit will also require glass tape. A soft
cloth and E-ring tool will also assist in construction.

★Der Zusammenbau dieses Bausatzes erfordert
außerdem ein Glasfaser-Klebeband. Auch ein weiches
Tuch und ein E-Ring-Abzieher sind beim Zusammenbau
hilfreich.

★L'assemblage de ce kit requiert également du ruban
adhésif renforcé. Un chiffon et un outil à circlip seront
également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。
また、保護者の方もお読みください。

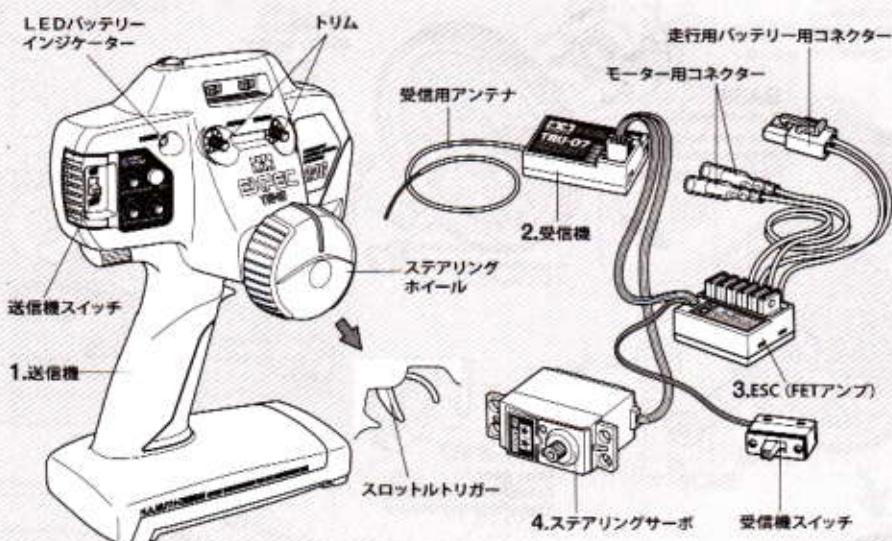


●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やR/Cカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

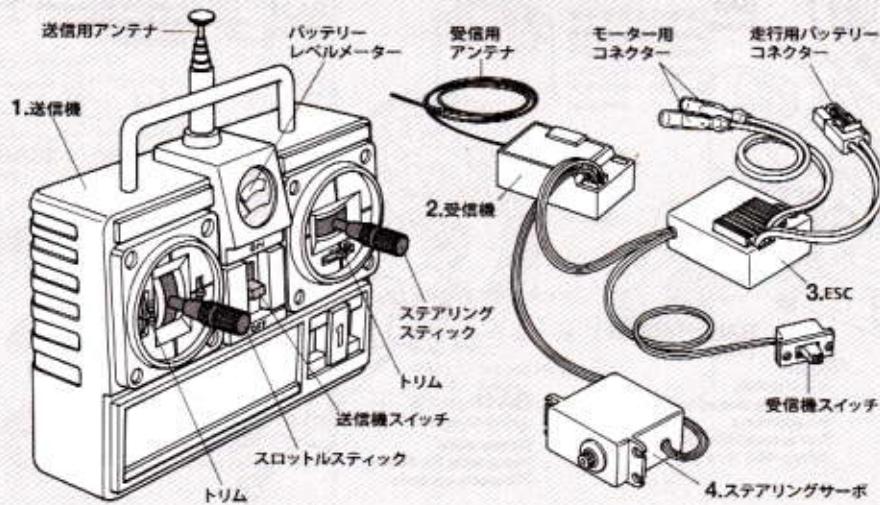


●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。

《タミヤ・エクスペック GT 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き》 TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機＝コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール、スロットルトリガー＝ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
- 受信機＝送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなぎます。
- ESC (FETアンプ) ＝受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ＝受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad-/knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Empfängt Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し目に入っています。予備として使ってください。

このマークはセラミックグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.
Apply ceramic grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit. Stellen mit diesem Zeichen erst Keramikfetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrus et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-fillet pour son montage.
Graisse céramique les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked * are not included in kit.
Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.

A

1~6

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1

★カーボンパーツの周りに瞬間接着剤(別売)を流して割れ止めをしてください。絶縁効果にもなります。

★To prevent carbon parts from damage, apply instant cement (available separately) to the edge. It also works as insulation.

★Zur Erhöhung der Karbonelektrodenfestigkeit Sekundenkleber (separat erhältlich) auftragen. Wirkt auch als Isolation.

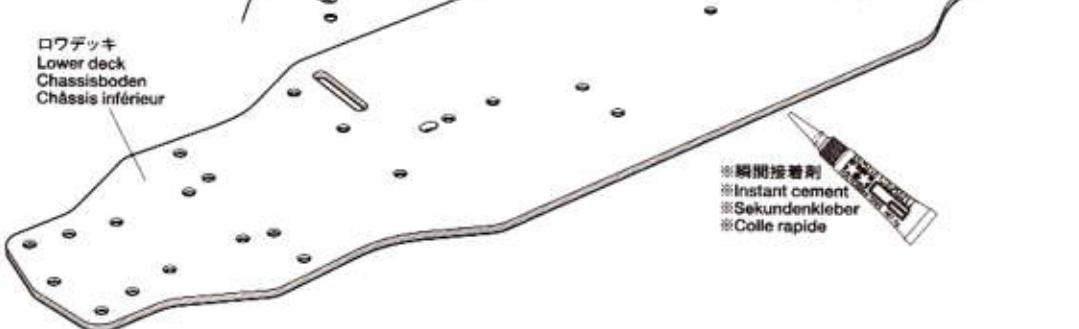
★Pour renforcer la châssis carbone, appliquer de la colle rapide (disponible séparément). Sert également d'isolant.

1

ロワデッキの加工 Lower deck Chassisboden Châssis inférieur

★バッテリー固定用のグラステープが切れないようにテープを通す穴の面取り加工をしてください。

★In order to stop glass tape used to secure battery from tearing, file edges of openings.
★Um zu verhindern, dass das Glasfaser-Klebeband zum Sichern der Batterien reißt, sind die Kanten der Öffnung abzurunden.
★Pour éviter de déchirer le ruban adhésif renforcé qui maintient les accus, limer les bords des ouvertures.



2

2

スパーギヤの取り付け Attaching spur gear Stimradgetriebe-Einbau Fixation du pignon intermédiaire

3×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×4

3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA4 ×1

2.6×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA5 ×1

2×6mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA6 ×1

2.6×6mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BA7 ×4

850フランジベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
BA14 ×2

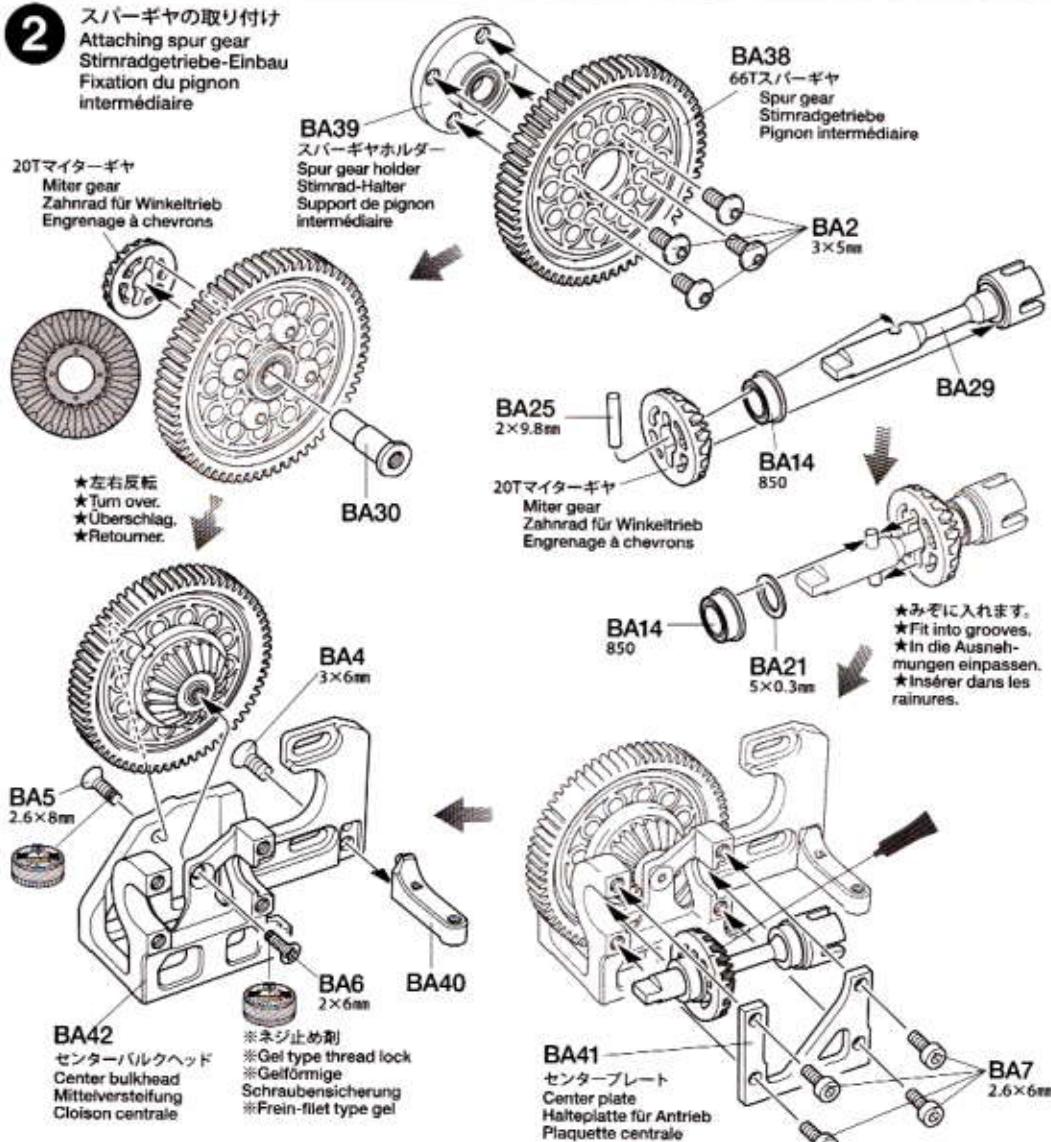
5×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Cale
BA21 ×1

2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
BA25 ×1

センターシャフト
Center shaft
Hauptwelle
Axe principal
BA29 ×1

メインシャフト
Main shaft
Hauptwelle
Axe principal
BA30 ×1

センターポスト
Center post
Mittelpfosten
Colonnette centrale
BA40 ×1



3

	3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis BA3 ×2
	3×6mm六角皿ビス Screw Schraube Vis BA4 ×4
	BA43 サスマウント 1XB Suspension mount 1XB Aufhängungs-Befestigung 1XB Support de suspension 1XB ×1
	BA44 サスマウントスペーサー (0.5mm) Suspension mount spacer Aufhängungs-Distanzstück Entretoue de support de suspension ×1

4

	2×8mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique BA8 ×8
	BA11 ×2 1510ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	BA15 ×2 850メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal
	BA18 ×1 10×0.2mmシム Shim Scheibe Cale
	BA19 ×2 5×10×0.3mmシム Shim Scheibe Cale
	BA20 ×2 5×10×0.1mmシム Shim Scheibe Cale

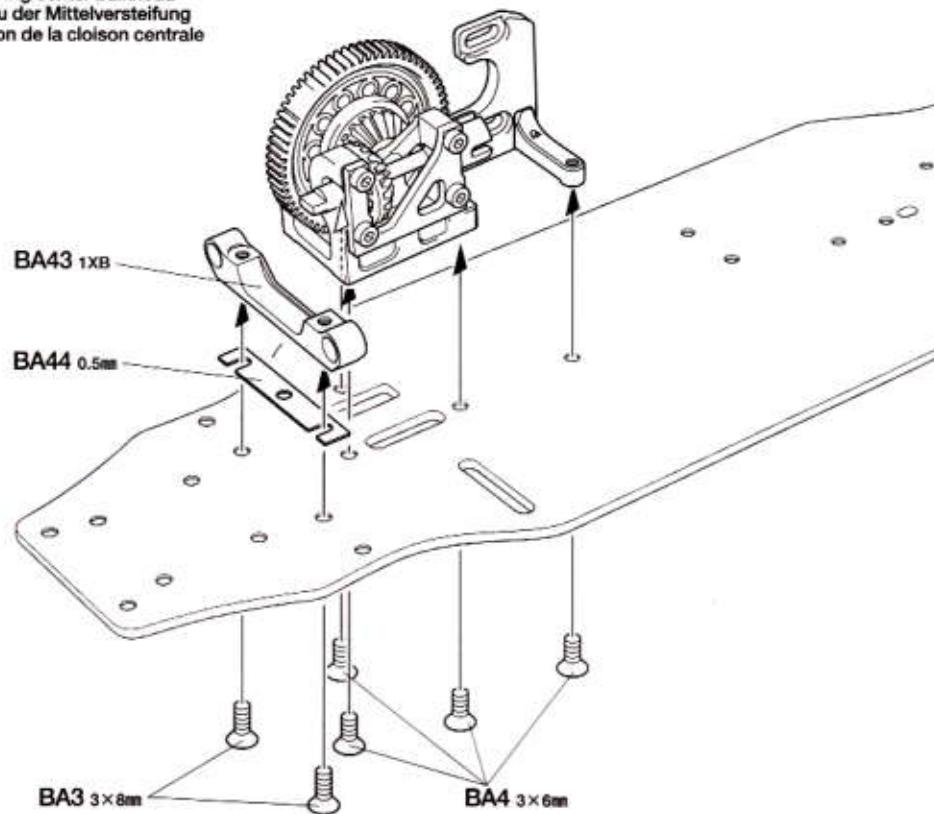
注意 NOTE

★ギヤのクリアランス調整に使います。
★Use shims for clearance adjustment.
★Verwenden Sie Scheiben zur Spieleinstellung.
★Utilisez des cales pour régler l'espacement.

	BA27 ×2 1.6×8mmシャフト Shaft Achse Axe
	BA32 ×1 デフジョイントカップL Differential cup joint (long) Differential-Gelenkkapsel (lang) Noix de différentiel (long)
	BA33 ×1 デフジョイントカップS Differential cup joint (short) Differential-Gelenkkapsel (kurz) Noix de différentiel (court)
	BA34 ×2 ペベルギヤ (大) Large bevel gear Kegelrad groß Grand pignon conique
	BA35 ×4 ペベルギヤ (小) Small bevel gear Kegelrad Klein Petit pignon conique
	BA37 ×2 Sm Oリング O-ring O-Ring Joint torique

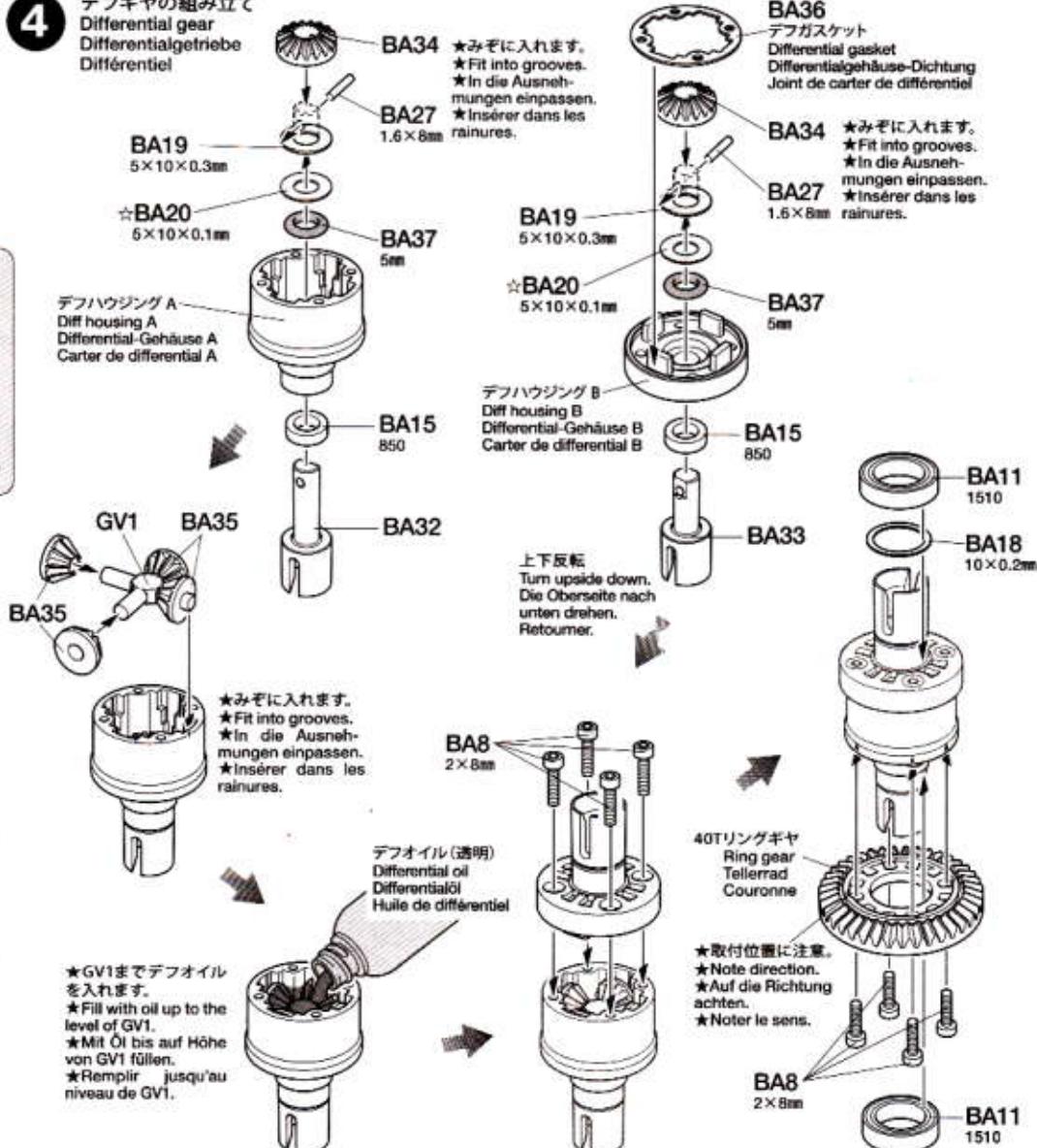
3

センターバルクヘッドの取り付け
Attaching center bulkhead
Einbau der Mittelversteifung
Fixation de la cloison centrale



4

デフギヤの組み立て
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel



5

	3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis BA1 ×8
	2mmEリング E-Ring Circlip BA9 ×1
	5×5mm六角ビローボール (HS) Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule BA10 ×2
	1050ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes BA12 ×1
	1050ペアリング (3mm幅) Ball bearing (3mm) Kugellager (3mm) Roulement à billes (3mm) BA13 ×1
	5×6.4×1.5mmスペーサー [*] Spacer Distanzring Entretroise BA16 ×1
	3×1mmスペーサー [*] Spacer Distanzring Entretroise BA17 ×2
	5×0.2mmシム Shim Scheibe Cale BA22 ×1
	5×0.1mmシム Shim Scheibe Cale BA23 ×1
	2×8mmシャフト [*] Shaft Achse Axe BA26 ×1
	アッパーデッキポスト Upper deck post Pfosten für Oberdeck Colonnette de platine supérieure BA28 ×2
	リヤインプットシャフト Rear input shaft Hintere Eingangswelle Axe d'entrée arrière BA31 ×1

★各部品の寸法精度を高めています。
ビスのねじ込み等が硬い場合があります。その際には少量のグリスを付けて組み立ててください。

★Apply grease to screw tip if the fit is tight.

★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen falls der Sitz zu stramm ist.

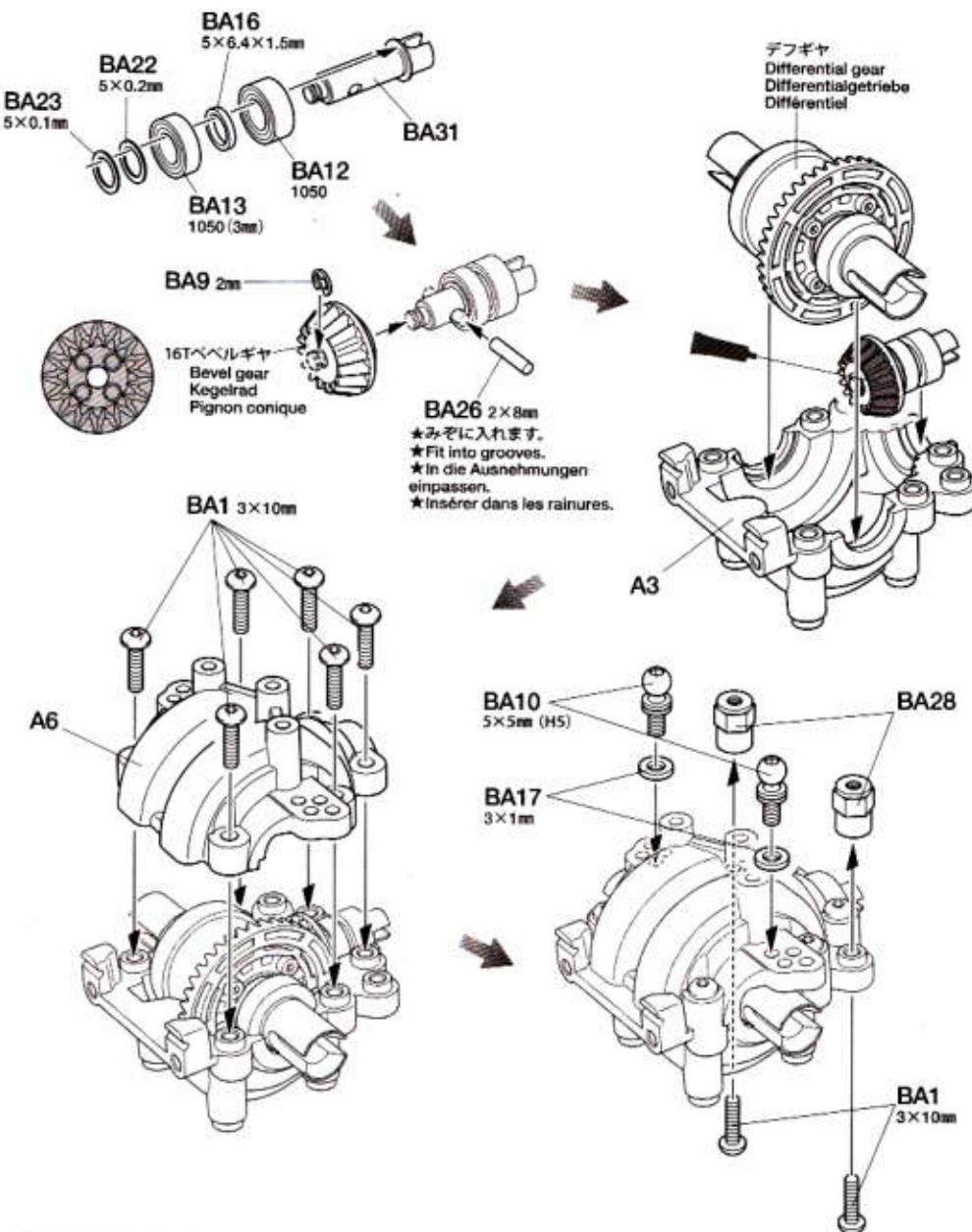
★Appliquer de la graisse à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.

5

リヤギヤケースの組み立て
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Carter arrière

注意
NOTE

*ギヤのかきを防ぐ為にシム (BA18, BA23) でクリアランス調整をします。
★Use shims for clearance adjustment.
★Verwenden Sie Schellen zur Spieleinstellung.
★Utiliser des cales pour régler l'espacement.



6

	3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis BA3 ×4
--	---

TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

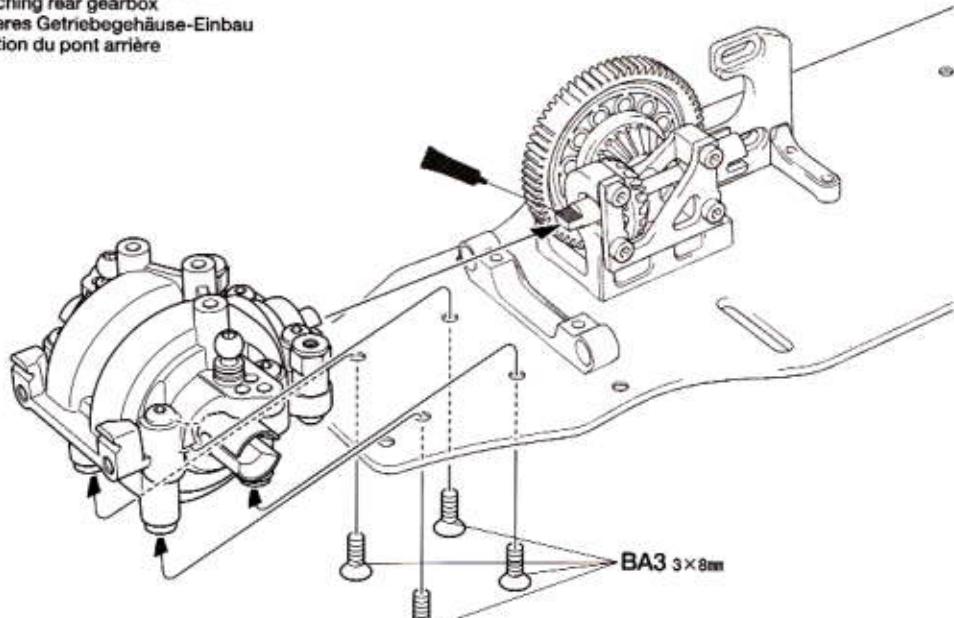
タミヤカタログ

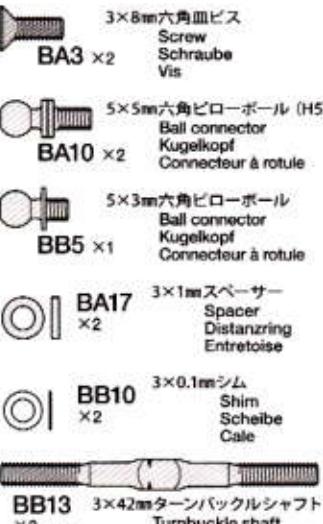
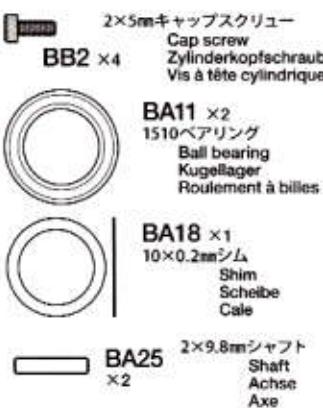
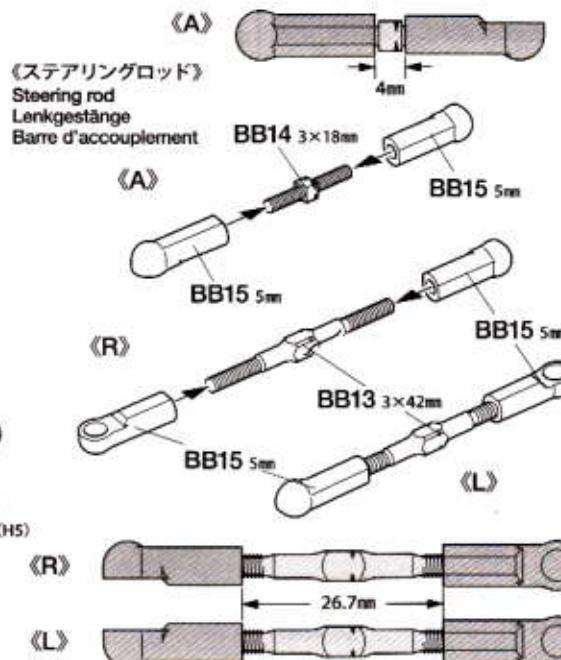
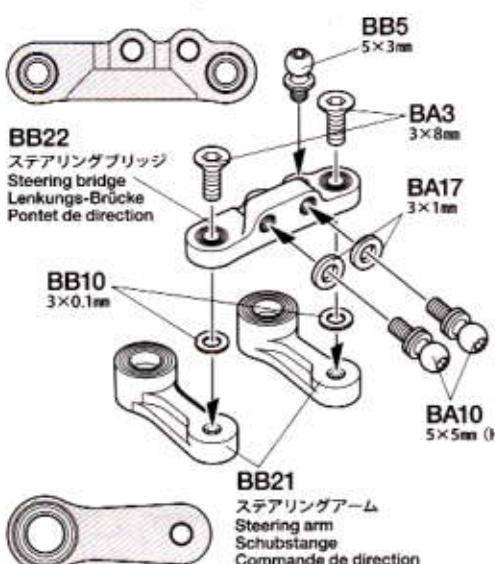
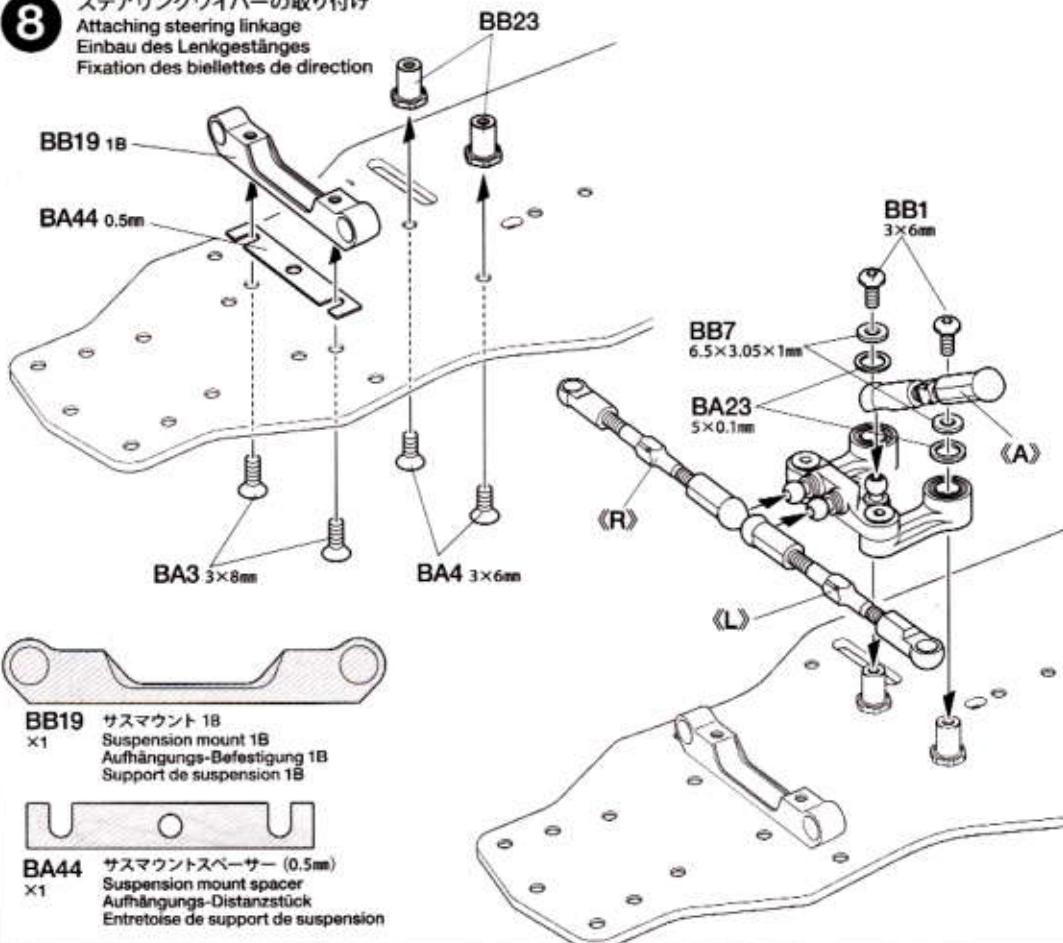
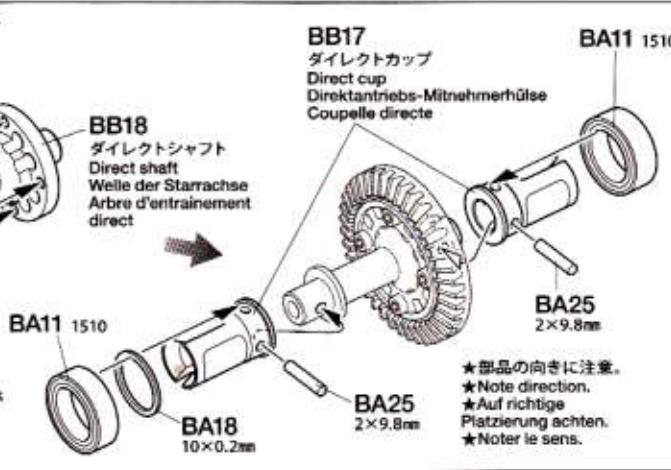
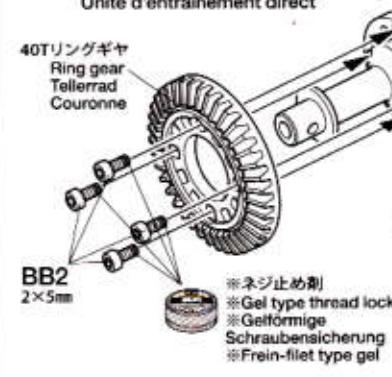
スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

6

リヤギヤケースの取り付け

Attaching rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont arrière

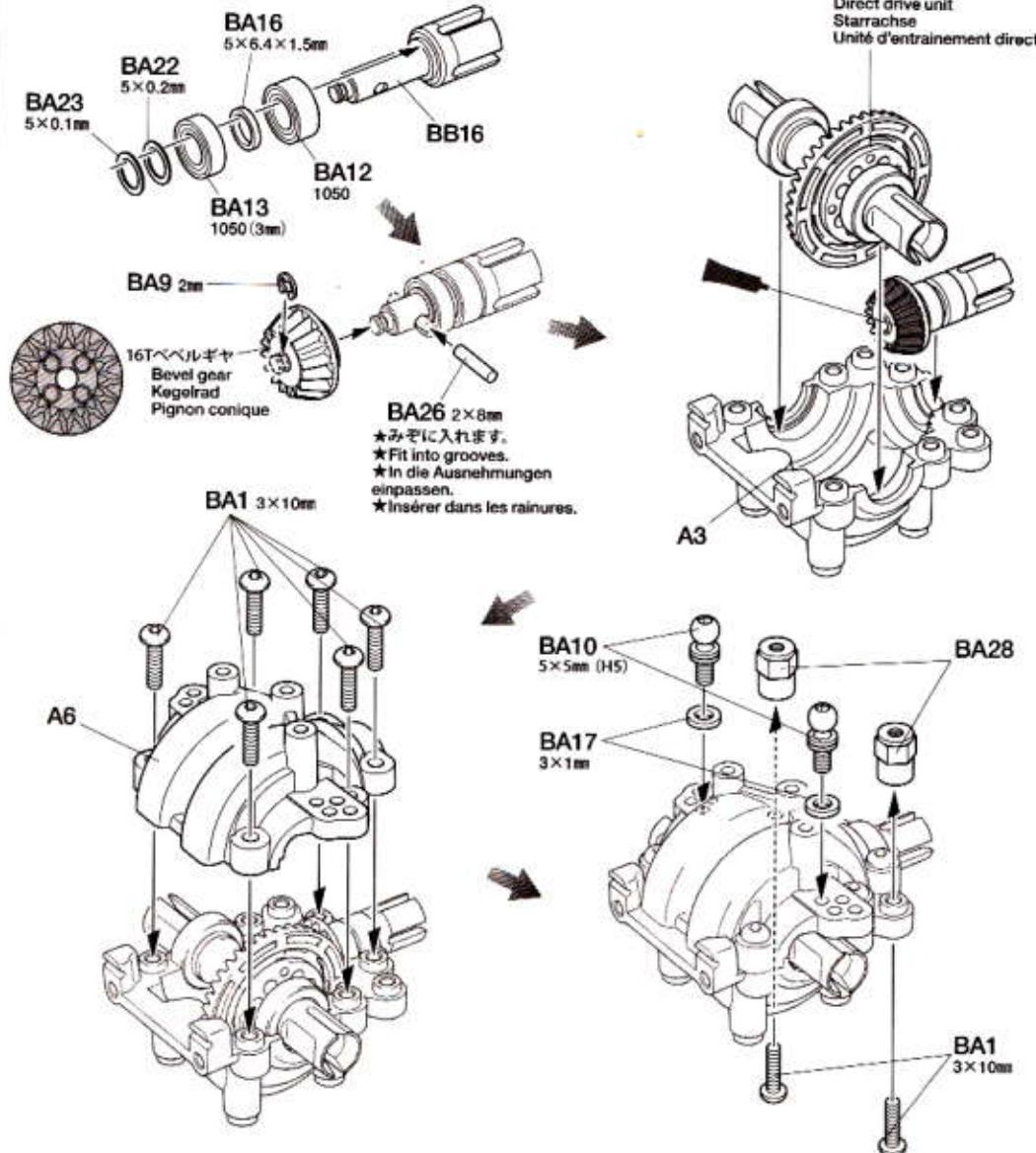


B**7 ~ 14**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**7****8****9****7**ステアリングワイバーの組み立て
Steering linkage
Lenkgestänge
Barres d'accouplement**8**ステアリングワイバーの取り付け
Attaching steering linkage
Einbau des Lenkgestänges
Fixation des bielles de direction**9**フロントダイレクトギヤの組み立て
Direct drive unit
Starrachse
Unité d'entraînement direct

10

	3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis
	BA9 2mm E-Ring E-Ring Circlip
	BA10 2×5mm六角ビローボール (HS) Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
	BA12 1×1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	BA13 1×1050ベアリング (3mm幅) Ball bearing (3mm) Kugellager (3mm) Roulement à billes (3mm)
	BA16 1×5×6.4×1.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretroise
	BA17 2×3×1mmスペーサー Spacer Distanzring Entretroise
	BA22 1×5×0.2mmシム Shim Scheibe Cale
	BA23 1×5×0.1mmシム Shim Scheibe Cale
	BA26 1×2×8mmシャフト Shaft Achse Axe
	BA28 2×アッパーデッキポスト Upper deck post Pfosten für Oberdeck Colonnette de platine supérieure
	BB16 1×フロントインプットシャフト Front input shaft Vordere Eingangswelle Axe d'entrée avant

10

フロントギヤケースの組み立て
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

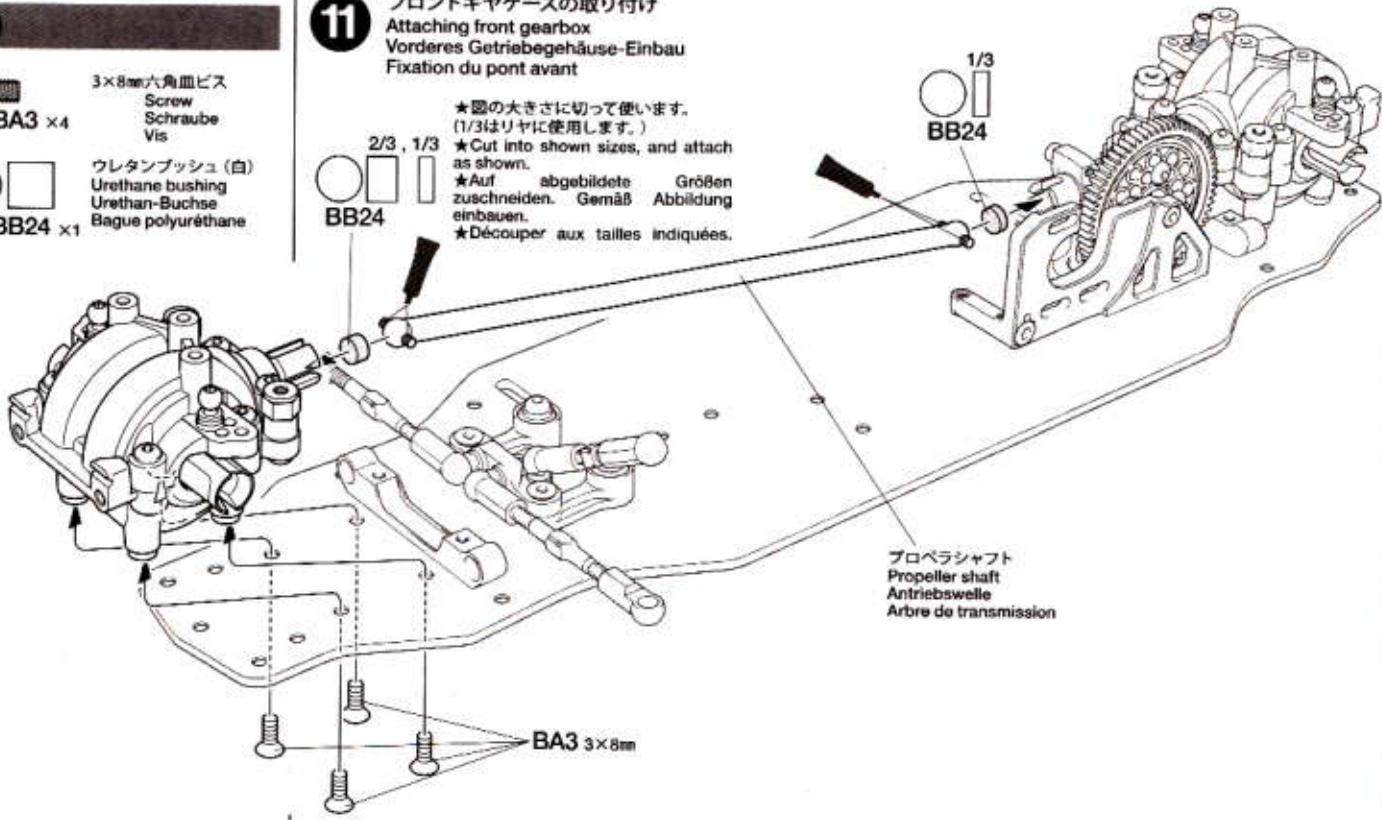
11

	BA3 4×3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis
	BB24 1×ウレタンブッシュ(白) Urethane bushing Urethan-Buchse Bague polyuréthane

11

フロントギヤケースの取り付け
Attaching front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont avant

★図の大きさに切って使います。
(1/3はリヤに使用します。)
★Cut into shown sizes, and attach as shown.
★Auf abgebildete Größen zuschneiden. Gemäß Abbildung einbauen.
★Découper aux tailles indiquées.



12

3×6mm六角ビス
Screw
Schraube
Vis
BB1 ×4

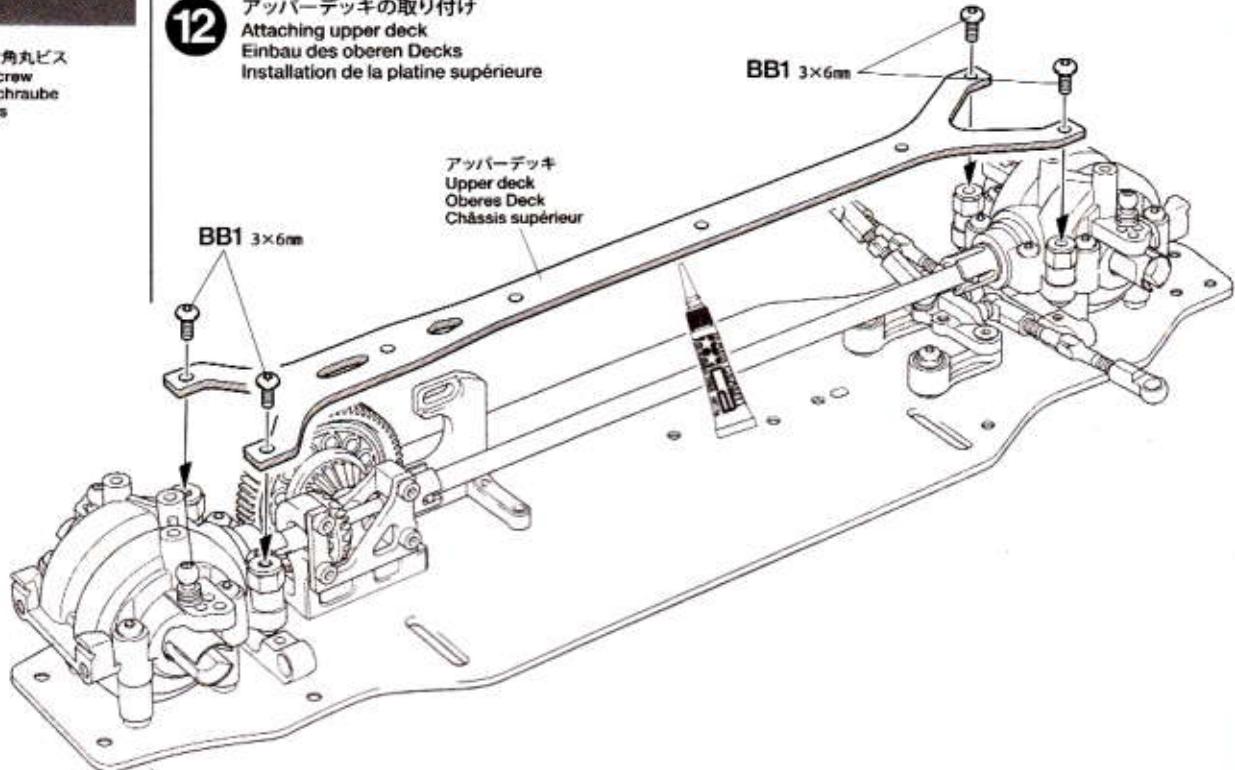
12

アッパーデッキの取り付け

Attaching upper deck

Einbau des oberen Decks

Installation de la platine supérieure



13

3×8mm六角ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×2

4×8mmボローピス
Screw
Schraube
Vis
BB3 ×2

5mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à roue
BB4 ×4

サスボール
Suspension ball
Aufhängungs-Kugel
Rouleau de suspension
BB6 ×4

3×3mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretroise
BB8 ×2

3×1mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretroise
BA17 ×2

3×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretroise
BB9 ×2

BB11 ×2 3×46mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BB20 サスマウント 1D
Suspension mount 1D
Aufhängungs-Befestigung 1D
Support de suspension 1D
×1

BA44 サスマウントスペーサー (0.5mm)
Suspension mount spacer
Aufhängungs-Distanzstück
Entretroise de support de
suspension
×1

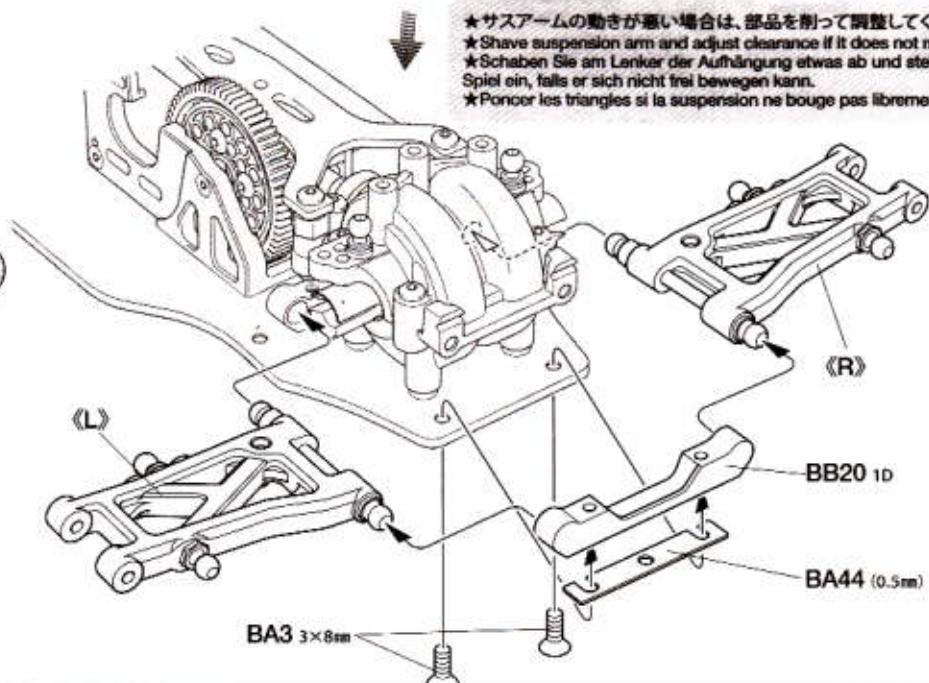
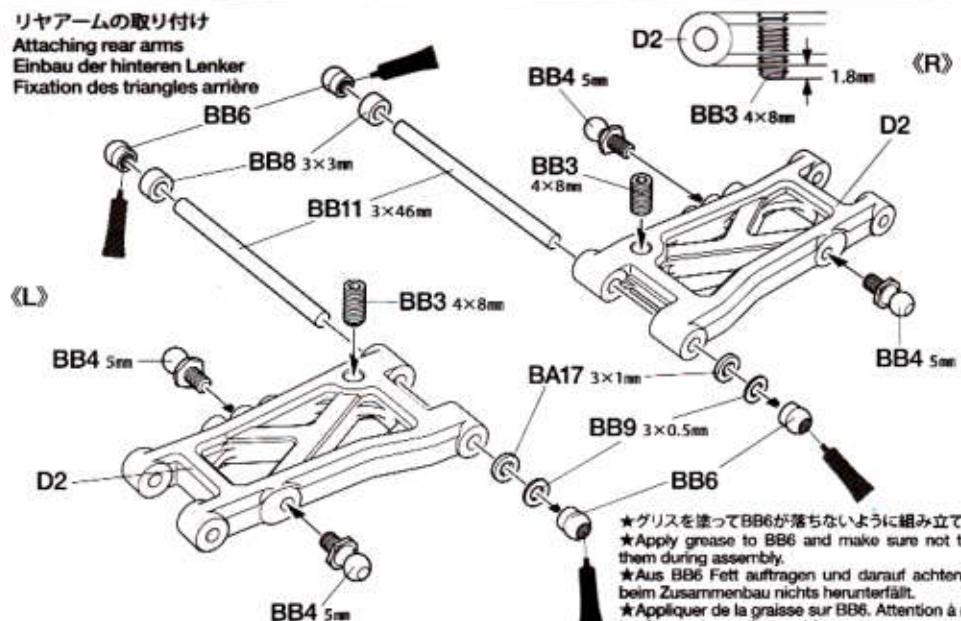
13

リヤアームの取り付け

Attaching rear arms

Einbau der hinteren Lenker

Fixation des triangles arrière

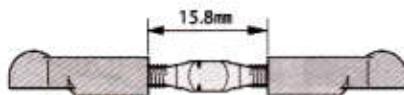


16

	BC4	$3 \times 3\text{mm}$ イモネジ Grub screw Maden schraube Vis pointeau
	BB9	$3 \times 0.5\text{mm}$ スペーサー Spacer Distanzring Entretouise
	BB15 ×4	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rouleau

16

リヤアクスルの取り付け
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

BC15
 $3 \times 32\text{mm}$ ターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



リヤアクスル《R》
Rear axle
Hinterachse
Essieu arrière

BC4
 $3 \times 3\text{mm}$

BB9
 $3 \times 0.5\text{mm}$

BB9
 $3 \times 0.5\text{mm}$

BC11 2.6×25mm

17

	BC2 ×2	$3 \times 10\text{mm}$ 六角皿ビス Screw Schraube Vis
	BC3 ×2	1.6×4mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique

	BC7 ×2	$5 \times 9\text{mm}$ 六角ビローボール(短) Ball connector (short) Kugelkopf (kurz) Connecteur à rouleau (court)
	BC8 ×2	$5 \times 8\text{mm}$ 六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rouleau

	BA12 ×2	1050ペアリング(3mm幅) Ball bearing (3mm) Kugellager (3mm) Roulement à billes (3mm)
	BA13 ×2	1050ペアリング(3mm幅) Ball bearing (3mm) Kugellager (3mm) Roulement à billes (3mm)

	BA16 ×2	$5 \times 6.4 \times 1.5\text{mm}$ スペーサー Spacer Distanzring Entretouise
	BB8 ×2	3×3mmスペーサー Spacer Distanzring Entretouise

	BA17 ×2	$3 \times 1\text{mm}$ スペーサー Spacer Distanzring Entretouise
	BA23 ×2	5×0.1mmシム Shim Scheibe Cale

	BC9 ×2	4.6×4.7mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque
	BC10 ×2	4.5×3.5mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque

	BC13 ×2	2×10mmシャフト Shaft Achse Axe
	BC14 ×4	1.6×9mmシャフト Shaft Achse Axe

	BC24 ×2	Wカルダンジョイントパイプ Joint pipe Verbindungsrohr Tubes de liaison
	BC25 ×4	Wカルダンアクスルリング Axle ring Achsrings Moyeu

	BC26 ×4	Wカルダンクロスジョイント Cross joint Kreuzzapfen Joint croisé
	BC27 ×2	ホイールハブ Wheel hub Radnabe Moyeu de roue

17

フロントアクスルの組み立て
Front axles
Vorderachsen
Essieux avant

★部品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

BC14
1.6×9mm

BC23
Wカルダン
44mmスイングシャフト
Swing shaft
Querwelle
Axe

BC22
Wカルダン
アクスルシャフト
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

BC24
BC26

BC26
BA16
 $5 \times 6.4 \times 1.5\text{mm}$

BC25

BB8
3×3mm
BC8
5×8mm

BC25

BA13
1050 (3mm)
BA12
1050
C1

BC25

BB8
3×3mm
BC8
5×8mm

BA13
1050 (3mm)

BA12
1050
C1

BC25

BC10
4.5×3.5mm
F (4L, 4R)

BC25

BC10
4.5×3.5mm
F (4L)
F (4R)

BC25

BC9
4.6×4.7mm
BC2
3×10mm

BC25

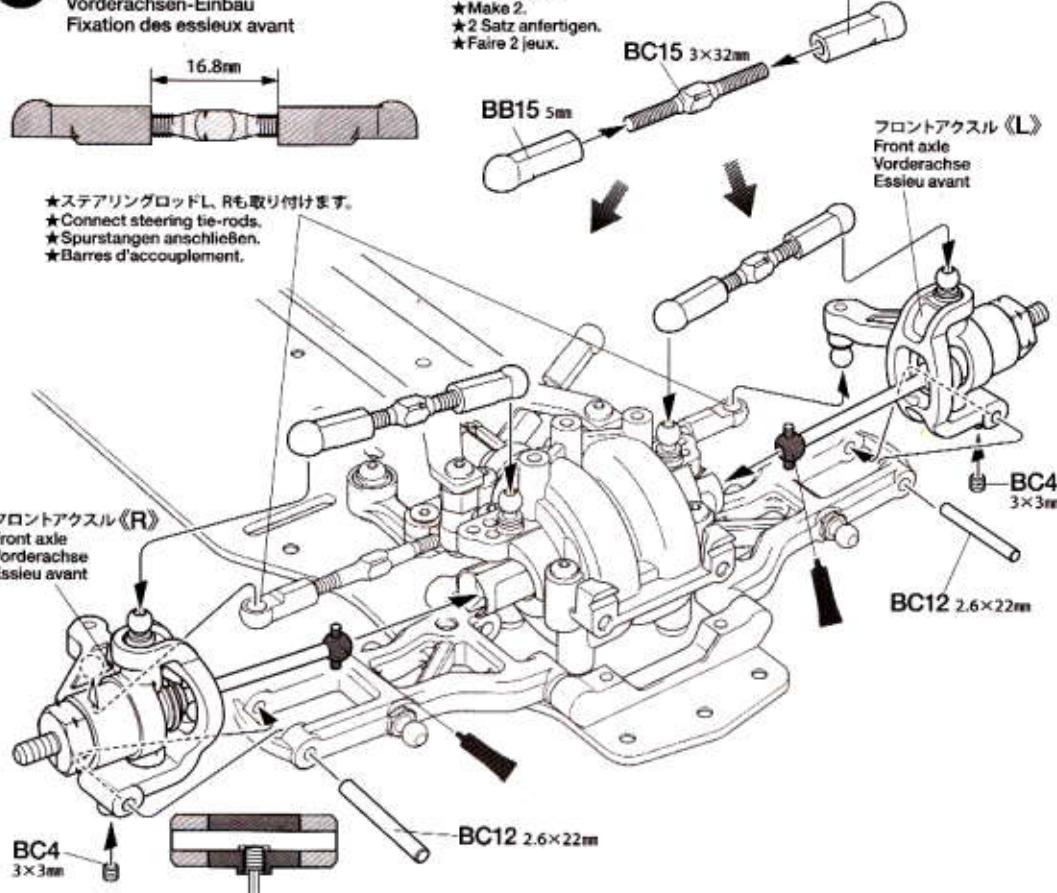
BC9
4.6×4.7mm
BC2
3×10mm

BC25

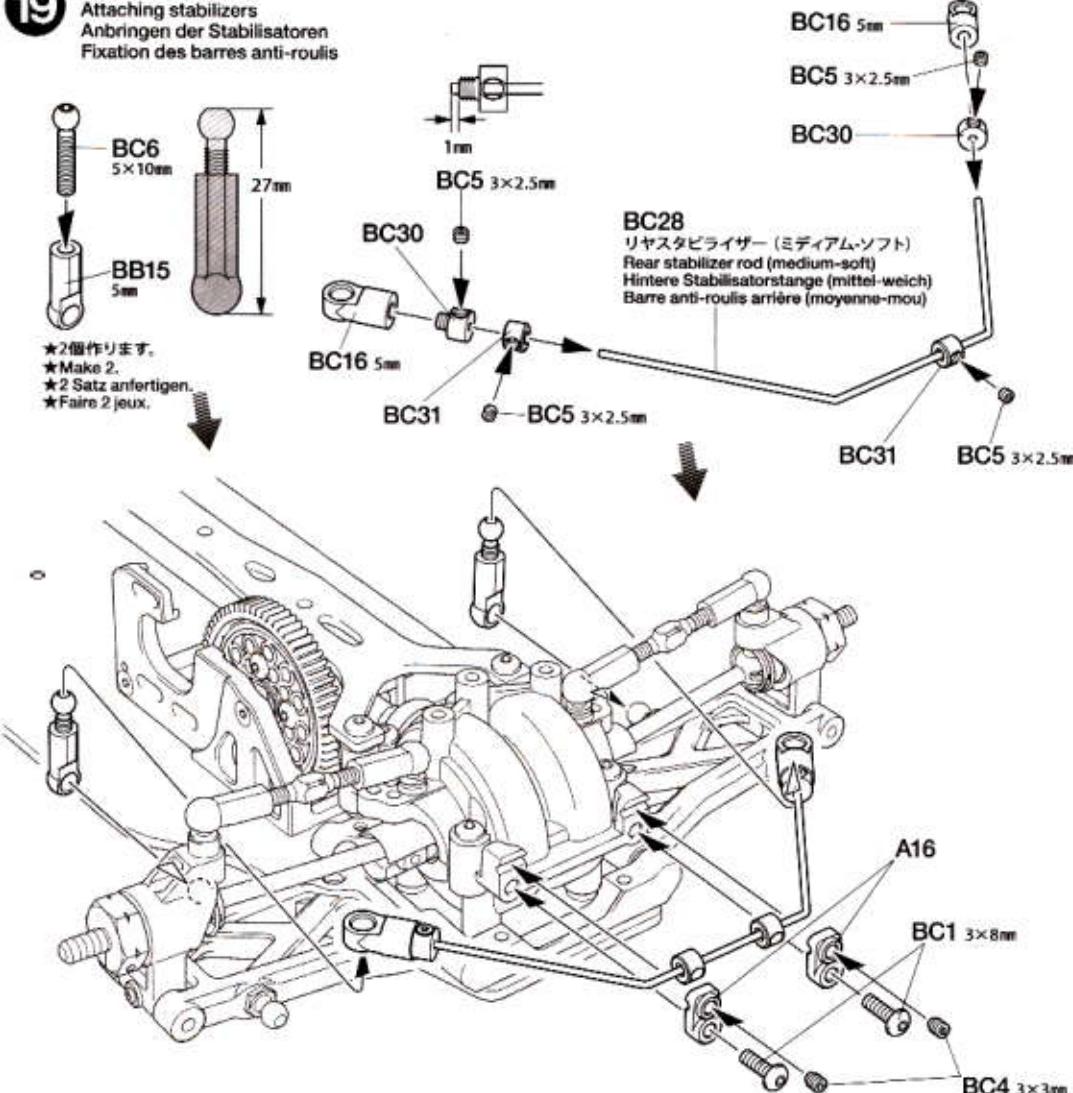
BC9
4.6×4.7mm
BC2
3×10mm

BC25

	BC4 x2	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
	BC12 x2	2.6×22mmシャフト Shaft Achse Axe
	BC15 x2	3×32mmターンバックルシャフト Turnbuckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés
	BB15 x4	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rouleau

18 フロントアクスルの取り付け
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant

	BC1 x2	3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis
	BC4 x2	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
	BC5 x4	3×2.5mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
	BC6 x2	5×10mm六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rouleau
	BB15 x2	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rouleau
	BC16 x2	5mmアジャスターS Adjuster Einstellstück Chape à rouleau
	BC30 x2	スタビエンド Stabilizer end Stabilisator-Endstück Extrémité de barre anti-roulis
	BC31 x2	ロッドストッパー Rod stopper Gestänge-Stellring Bague de renvoi

19 リヤスタビライザーの取り付け
Attaching stabilizers
Anbringen der Stabilisatoren
Fixation des barres anti-roulis

《予備バーツ》

Spare parts
Ersatzteile
Pièces détachées

★組み立てで余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備バーツとしてご利用ください。

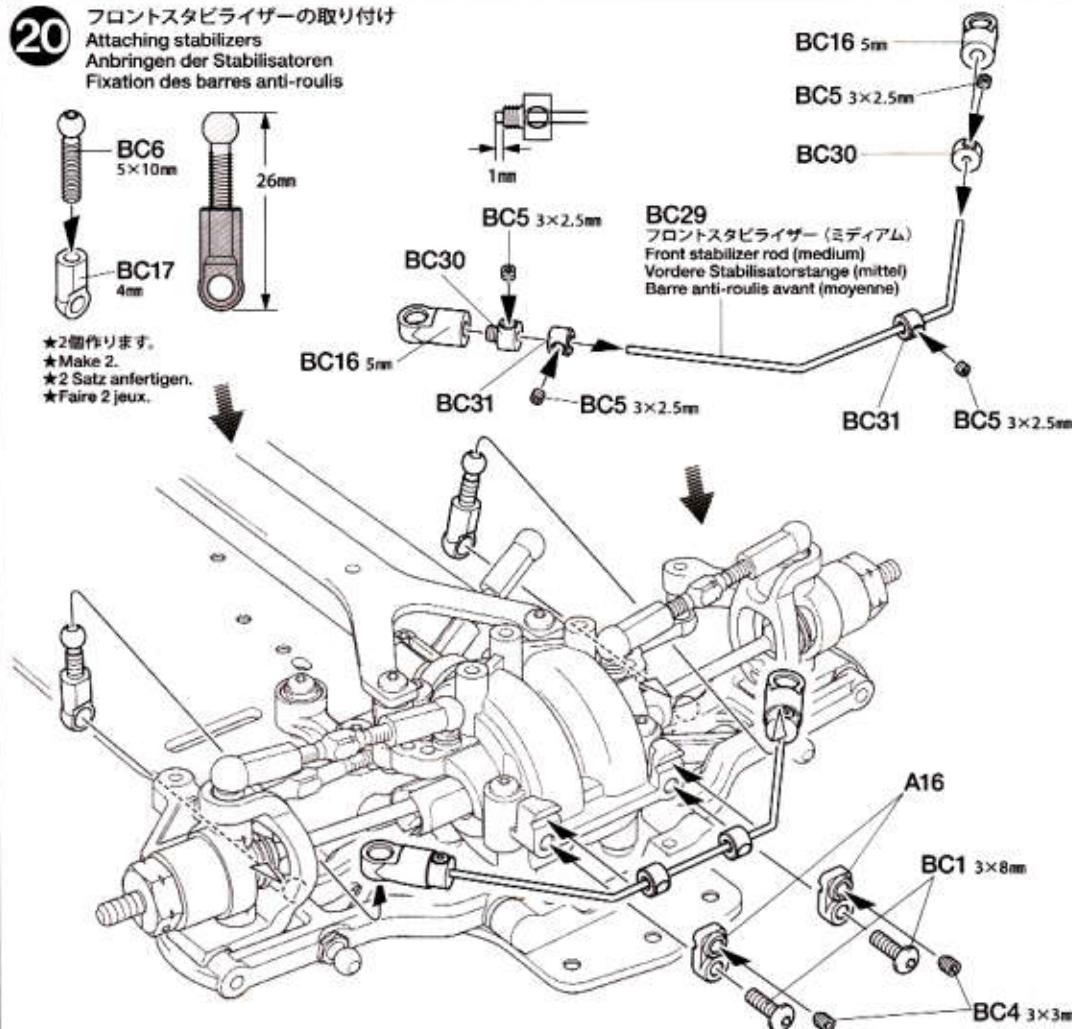
★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.

★Die zusätzlichen Distanzstücke und Belagscheiben zur Einstellung der Bodenfreiheit und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.

★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

20 フロントスタビライザーの取り付け
Attaching stabilizers
Anbringen der Stabilisatoren
Fixation des barres anti-roulis

	3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis BC1 ×2
	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau BC4 ×2
	3×2.5mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau BC5 ×4
	5×10mm六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à roulette BC6 ×2
	5mmアジャスターS Adjuster Einstellstück Chape à roulette BC16 ×2
	4mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à roulette BC17 ×2
	スタビエンド Stabilizer end Stabilisator-Endstück Extrémité de barre anti-roulis BC30 ×2
	ロッドストッパー Rod stopper Gestänge-Stellring Bague de renvoi BC31 ×2



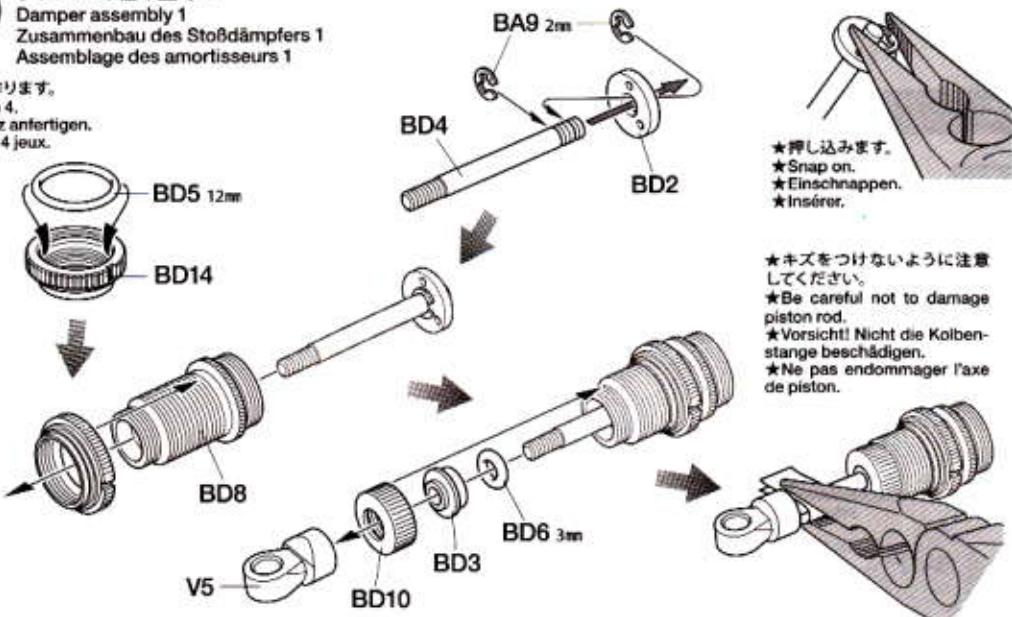
D **21～26**
袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

21

	2mmEリング E-Ring Circlip BA9 ×8
	ピストン Piston Kolben BD2 ×4
	ロッドガイド Rod guide Stangenführung Guide d'axe BD3 ×4
	ピストンロッド Piston rod Kolbenstange Axe de piston BD4 ×4
	12mmOリング O-ring O-Ring Joint silicone BD5 ×4
	3mmOリング(シリコン) Silicone O-ring Silikon-O-Ring Joint silicone BD6 ×4
	ダンバーシリンダー Damper cylinder Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur BD8 ×4
	ロッドガイドキャップ Rod guide cap Kappe an der Gestänge- führung Coupelle de guidage d'axe BD10 ×4

21 ダンバーの組み立て 1
Damper assembly 1
Zusammenbau des Stoßdämpfers 1
Assemblage des amortisseurs 1

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschließen.
★Insérer.

★キズをつけないように注意
してください。
★Be careful not to damage
piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolben-
stange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe
de piston.

22 ダンバーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Oil
Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。
ピストンをゆっくり上下させてオイル中の
気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Ab-
bewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et rem-
plir le corps d'huile. Chasser les bulles
d'air en déplaçant le piston de bas en
haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイル
シールをめ込み、あふれたオイルを
ティッシュペーパーで吸い取ります。

2. Pull down piston, attach oil seal and
absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdicht-
ung einstecken, überlaufendes Öl mit
Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le
joint d'étanchéité et essuyer l'excédent
d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで
完了です。

3.Tighten cylinder cap.
3.Zylinder-Kappe aufschrauben.
3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



オイルシール
Oil seal
Öabdichtung
Joint d'étanchéité



シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur



BD15 × 4
スプリングホルダー
Spring holder
Federhalter
Embase de ressort



BD16
×2

コイルスプリング (ミディアム 黒/黒)
Coil spring (medium, black/black)
Spiralfeder (mittel, schwarz/schwarz)
Ressort hélicoïdal (moyenne, noir/noir)



BD17
×2

コイルスプリング (ハード 黒/黄)
Coil spring (hard, black/yellow)
Spiralfeder (hart, schwarz/gelb)
Ressort hélicoïdal (dur, noir/jaune)



3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



5mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



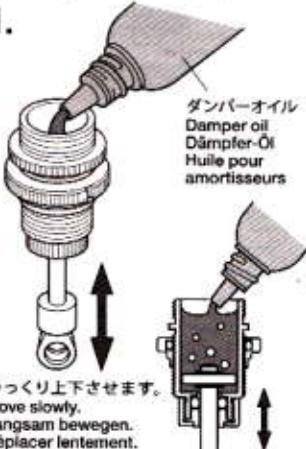
3×1mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretouise



★スプリングリテナーを回してスプリングの硬さ、車高を調整します。
★Rotate spring retainer to adjust tension and ground clearance.
★Drehen Sie am Federauflager um Spannung und Bodenfreiheit einzustellen.
★Faire tourner la cale de ressort pour régler la tension et la garde au sol.

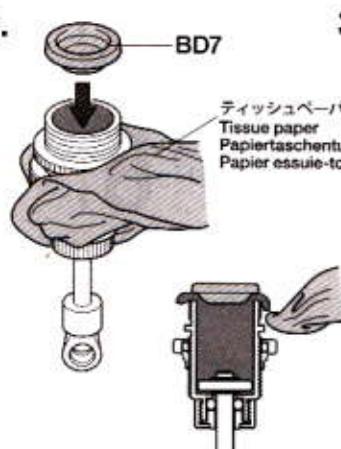
ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

1.



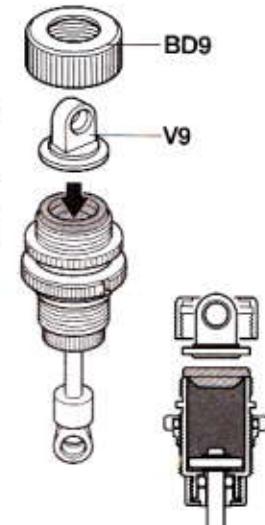
ダンパーオイル
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

2.



ティッシュペーパー[●]
Tissue paper
Papiertaschentuch
Papier essuie-tout

3.



BD9

V9

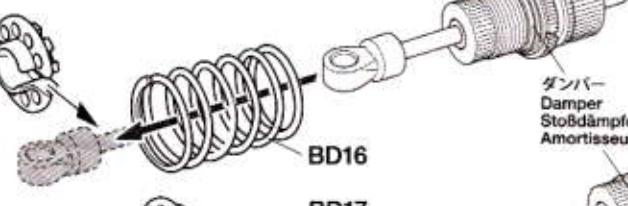
ダンパーの組み立て 2
Damper assembly 2

Zusammenbau des Stoßdämpfers 2
Assemblage des amortisseurs 2

《リヤ》 ★2個作ります。
Rear
Hinten
Arrière
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

BD15

★コイルスプリングをちぢめて
BD15を取り付けます。
★Compress spring to attach
BD15.
★Feder zusammendrücken, um
BD15 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour
attacher BD15.

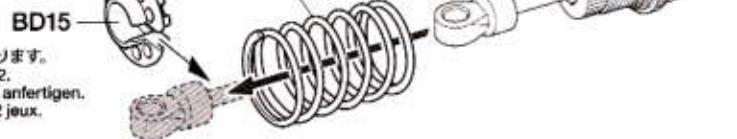


ダンパー
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

BD16

《フロント》 ★2個作ります。
Front
Vorne
Avant
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

BD17



リヤダンパーの取り付け
Attaching rear dampers

Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière

BD13

ダンパーステー マウント
Damper stay mount
Strebe der Dämpferhalterung
Montant du support
d'amortisseur

BC1 3×8mm

BA17 3×1mm

BD1 5mm

BC1 3×8mm

BA17 3×1mm

BA4 3×6mm

BD11

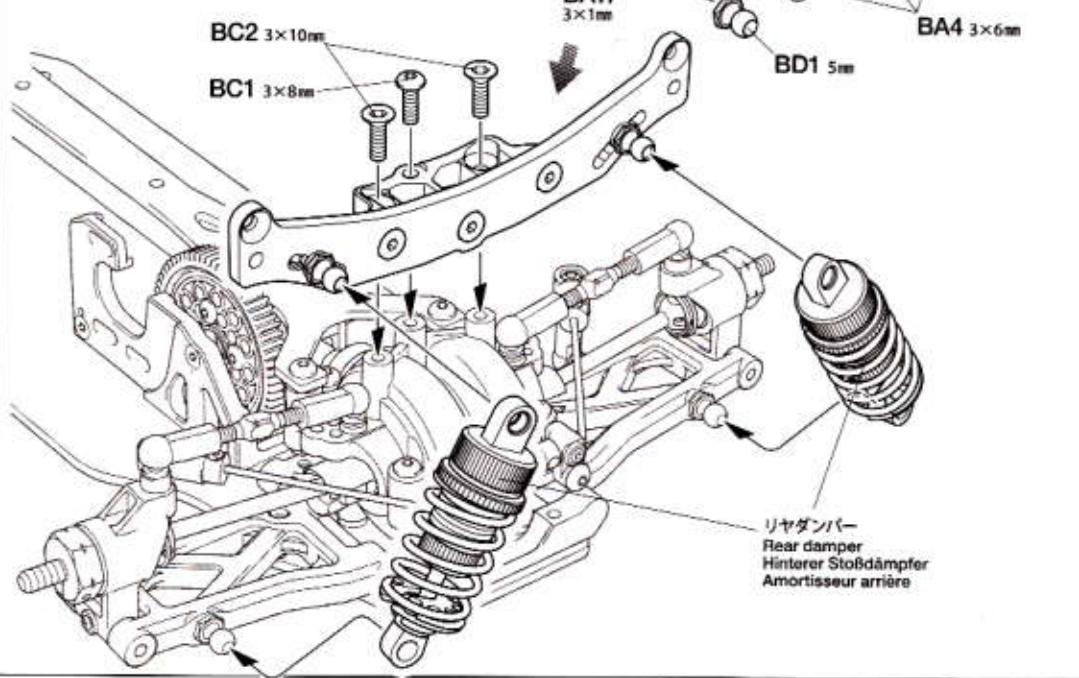
リヤダンパーステー[●]
Rear damper stay
Hinterer Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière

BC2 3×10mm

BC1 3×8mm

BD1 5mm

BD1 5mm



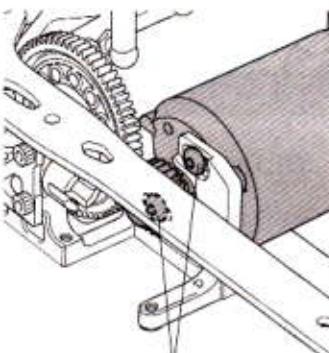
リヤダンパー[●]
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

25

	3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis
	3×10mm六角皿ビス Screw Schraube Vis
	3×6mm六角皿ビス Screw Schraube Vis
	5mmピローボールナット Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rouleau
	3×1mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise

26

	3×6mm六角丸ビス Screw Schraube Vis
--	--



★ギヤが軽くまわるようにすきまを調節してください。
★Allow clearance for gears to run smoothly.
★Den Zahnrädern genügend Spiel für zügigen Lauf geben.
★Ajuster l'espace pour permettre la libre rotation des pignons.

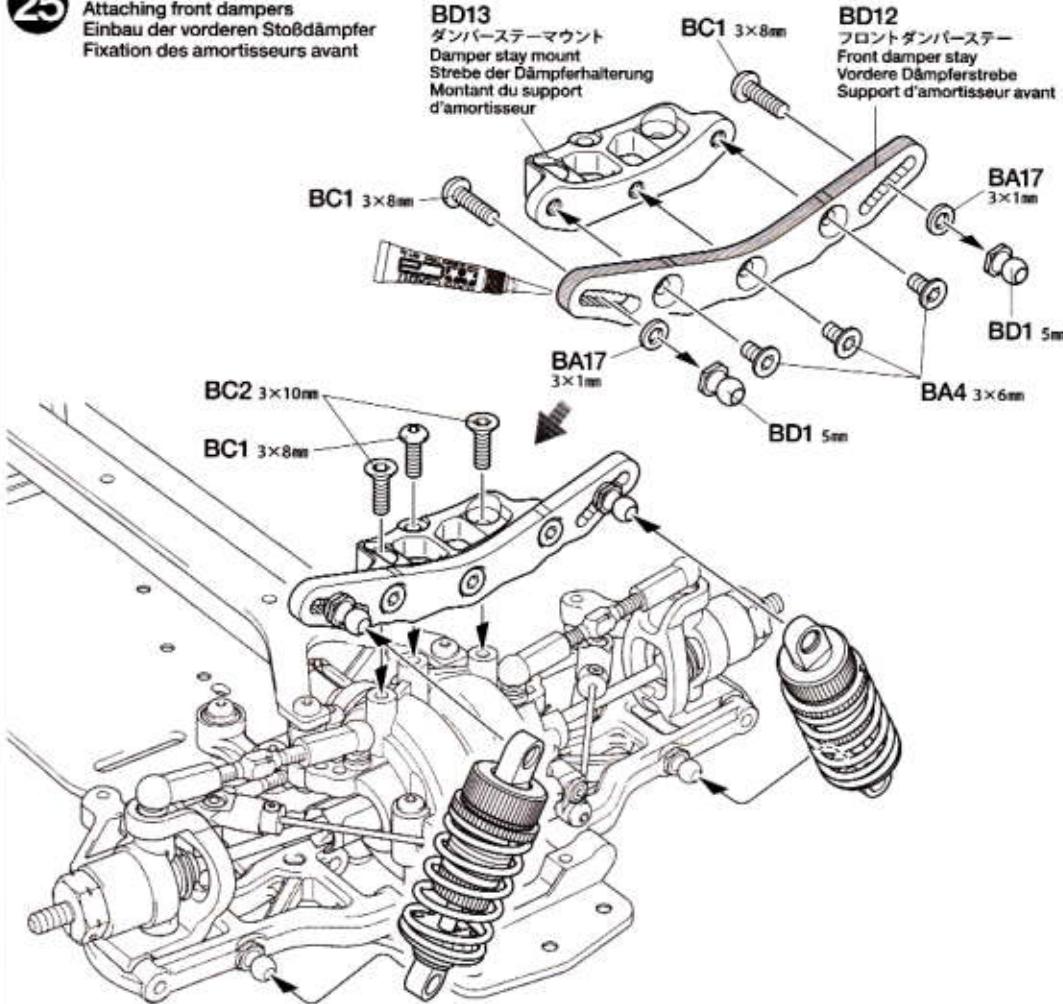
OPTIONS

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED # 200
	オレンジ ORANGE # 300
	黄 YELLOW # 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN # 500
	青 BLUE # 600
	紫 PURPLE # 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK # 800
	クリア CLEAR # 900
	ライトブルー LIGHT BLUE # 1000

★キット付属のダンパーオイルは#400です。
★Kit-standard damper oil (#400).
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).
★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

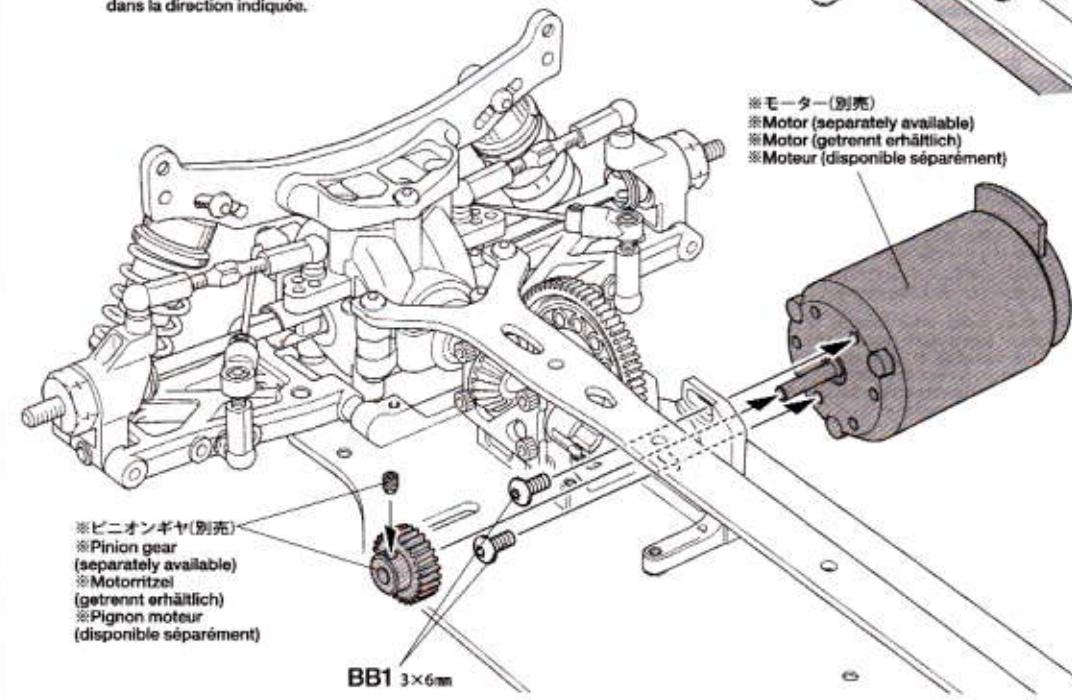
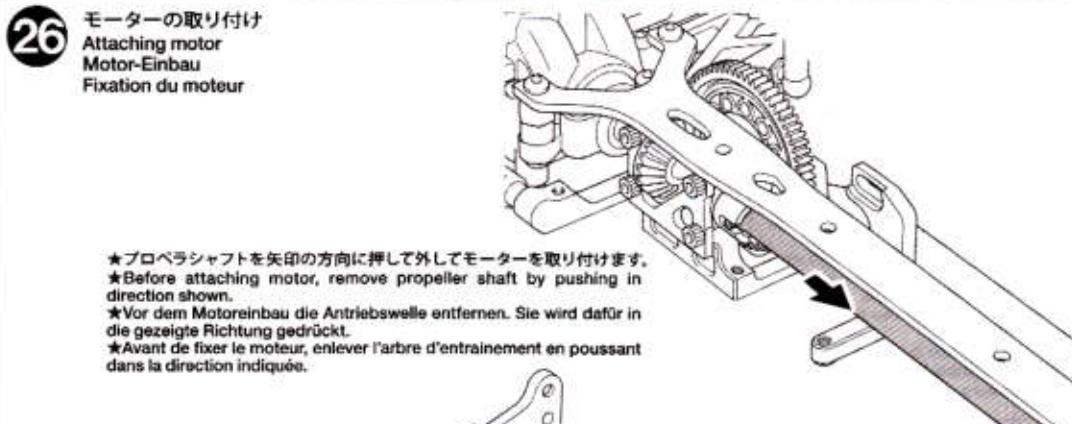
25

フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



26

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



※モーター(別売)
※Motor (separately available)
※Motor (getrennt erhältlich)
※Moteur (disponible séparément)

BB1 3×6mm

E

27 ~ 33

袋詰Eを使用します
BAG E / BEUTEL E / SACHET E

27

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC1 ×1

5mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à roulette

BD1 ×1

BE9 ×2
サーボセイバースプリング
(小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo
(petit)BE10 ×1
サーボセイバースプリング
(大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (gross)
Ressort de sauve-servo
(grand)

Checking R/C equipment

- Install batteries.
- Extend receiver antenna.
- Connect charged battery.
- Switch on transmitter.
- Switch on receiver.
- Switch transmitter to reverse for steering servo.
- Trims in neutral.
- Steering wheel in neutral.
- Servo in neutral position.
- After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

(Siehe Bild rechts.)

- Batterien einlegen.
- Empfängerantenne ausrollen.
- Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- Sender einschalten.
- Empfänger einschalten.
- Schalter für Lenkservo (Servo-Reverse).
- Trimmbel bei neutral stellen.
- Lenkrad neutral stellen.
- Servo in Neutralstellung.
- Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- Mettre en place les piles.
- Déployer l'antenne du récepteur.
- Charger complètement la batterie.
- Allumer l'émetteur.
- Allumer le récepteur.
- Position "Reverse" pour le servo de direction.
- Placer les trims au neutre.
- Le volant de direction au neutre.
- Servo au neutre.
- Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

27

ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C注意!
CAUTION

- ★ご使用のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C unit.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



⑥ステアリングリバーススイッチをリバース(R側)にします。



⑦トリムを中心位置にします。



④スイッチを入れます。

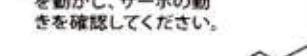
①電池をセットします。

②アンテナをのばします。
※アンテナのない受信機もあります。

③充電済の走行用バッテリーをつなぎます。



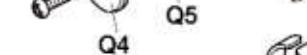
④ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。



⑤スイッチを入れます。



⑥ステアリングサーボ

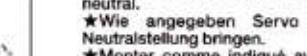
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

⑦ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。



⑧ステアリングホイール

※Servo in Neutral position.



★タミヤ製サーボの場合はQ1とBE3を使用します。
他社製サーボを使用する場合は下の表をご覗ください。
★Use Q1 and BE3 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.

★Q1 und BE3 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unter stehenden Diagramm beachten.

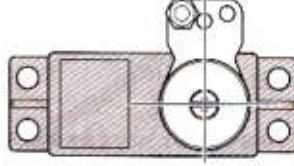
★Utiliser Q1 et BE3 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

★サーボがニュートラルの状態で図のように取り付けます。

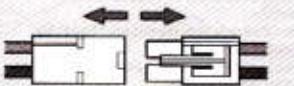
★Attach as shown with servo in neutral.

★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.

★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



⑨取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロポメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。

★Examine screw and determine type.

★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.

★Examiner la vis et déterminer le type.

★サーボからビスを外します。
★Remove original servo horn screw.
★Originalschraube des Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du palonnier.



★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。

★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.

★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.

★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

細い Thin Dünn Fin BE3 2.6×10mm

太い Thick Dick Epaisse BE2 3×10mm

細い Thin Dünn Fin BE1 2.6×10mm

太い Thick Dick Epaisse BA1 3×10mm

★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。

★Match part with servo.

★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.

★Utiliser une pièce adaptée au servo.

《Q1》 《Q3》

《Q1》 《Q3》

28

3×8mm六角角ビス
Screw
Schraube
Vis
BC1 ×3

3×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×3

3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×2

3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA4 ×1

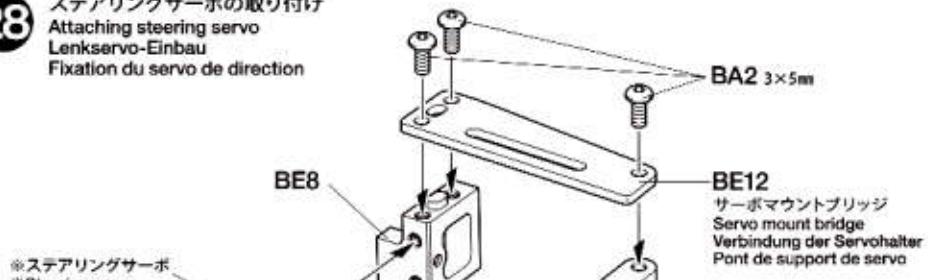
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BE5 ×3

サーボステー¹
Servo stay
Servohalterung
Support de servo
BE7 ×1

BE8 ×1
サーボマウント
Servo mount
Servohalter
Support de servo

アンテナポスト
Antenna post
Antennenstange
Pied d'antenne
BE13 ×1

28 ステアリングサーボの取り付け Attaching steering servo Lenkservo-Einbau Fixation du servo de direction



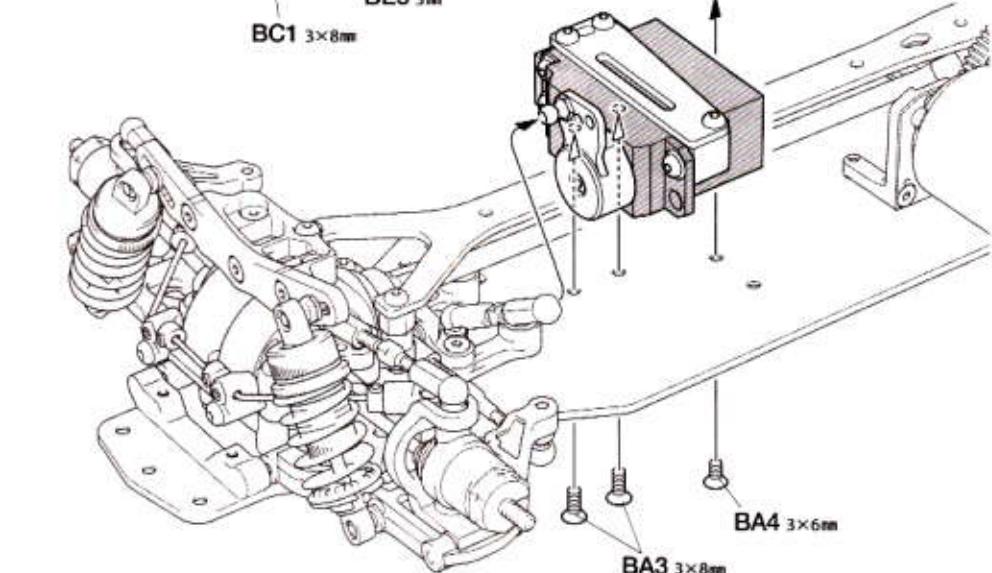
※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

BE5 3mm
BC1 3×8mm
BE5 3mm
BC1 3×8mm

BE7

BE12
サーボマウントブリッジ
Servo mount bridge
Verbindung der Servohalter
Pont de support de servo

BE13 ★受信機アンテナ線がある場合。
★If using receiver with antenna cable
★Bei Verwendung eines Empfängers mit Antennenröhren
★Si on utilise un récepteur avec fil d'antenne



BA4 3×6mm

BA3 3×8mm

29

★メカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。

★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.

★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.

★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

BE15 ×1
アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

BE15
アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

29 RCメカの接続例 Attaching R/C unit Einbau der RC-Einheit Installation de l'ensemble R/C

※ESC (FETアンプ)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrtregler
※Variateur de vitesse électronique

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne
★受信機アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenkabel durchführen.
★Passer l'antenne.

★モーターへの配線は+ (プラス) と+ (プラス)、- (マイナス) と- (マイナス) でつなぎます。

★For motor cables, connect (+) to (+) and (-) to (-).

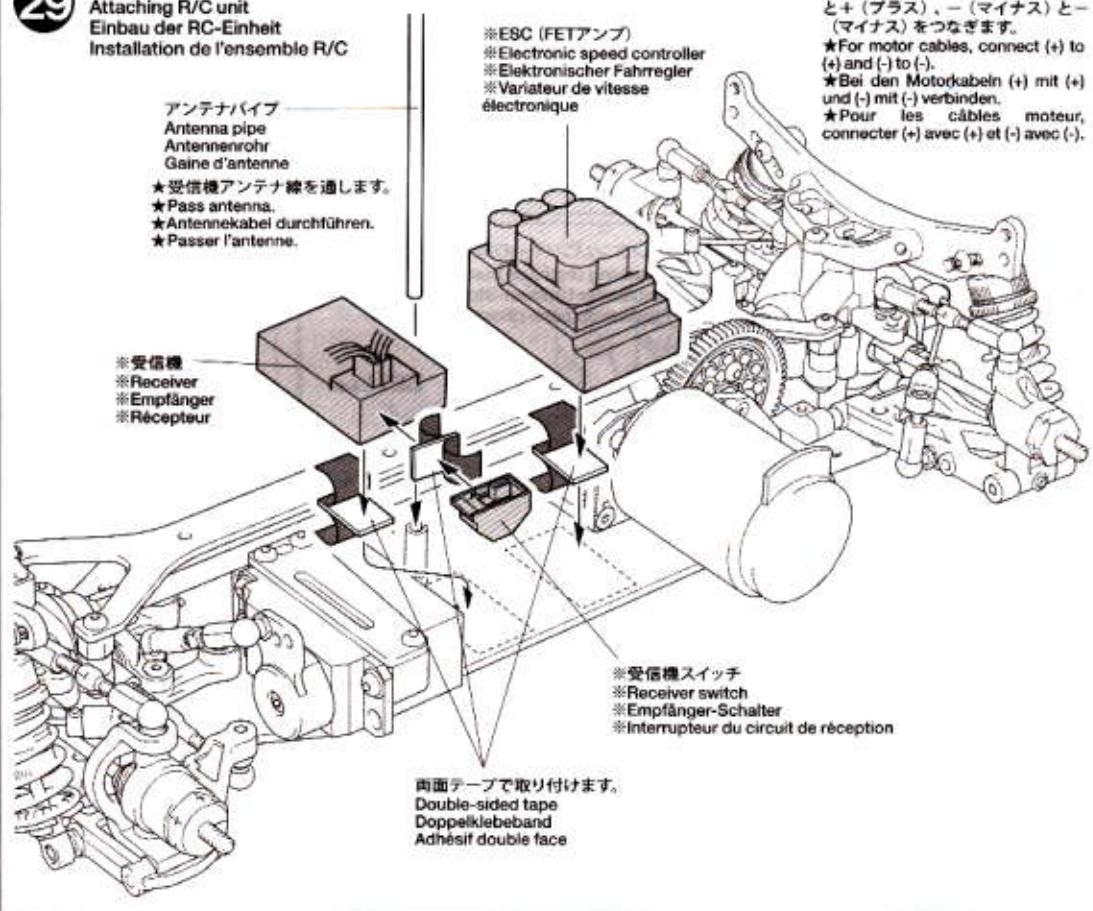
★Bei den Motorkabeln (+) mit (+) und (-) mit (-) verbinden.

★Pour les câbles moteur, connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

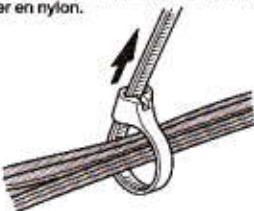
両面テープで取り付けます。
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

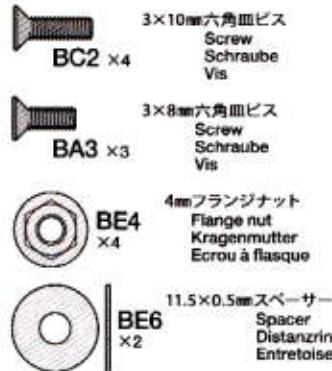


★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。

★Secure cables using nylon band.

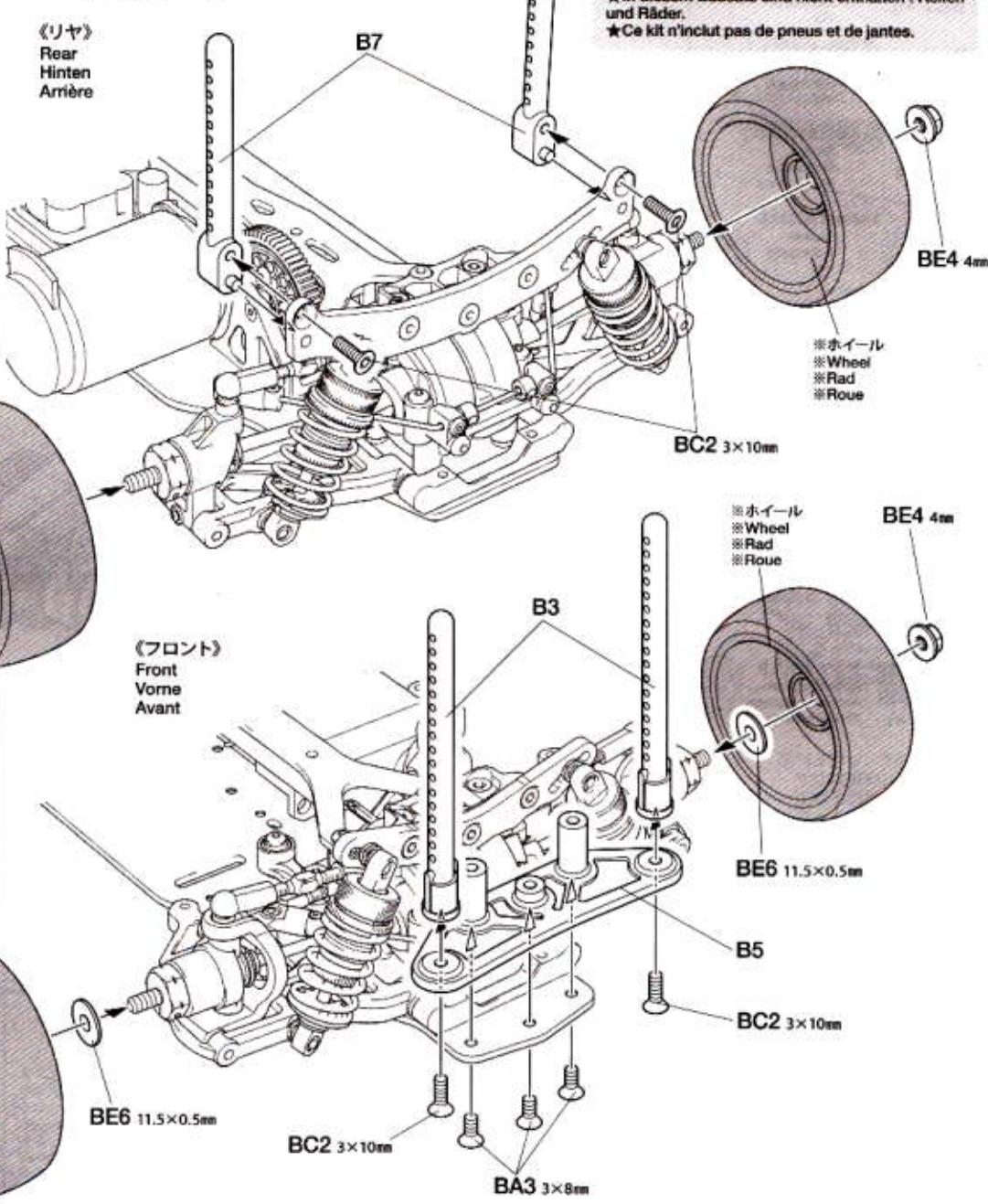
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.





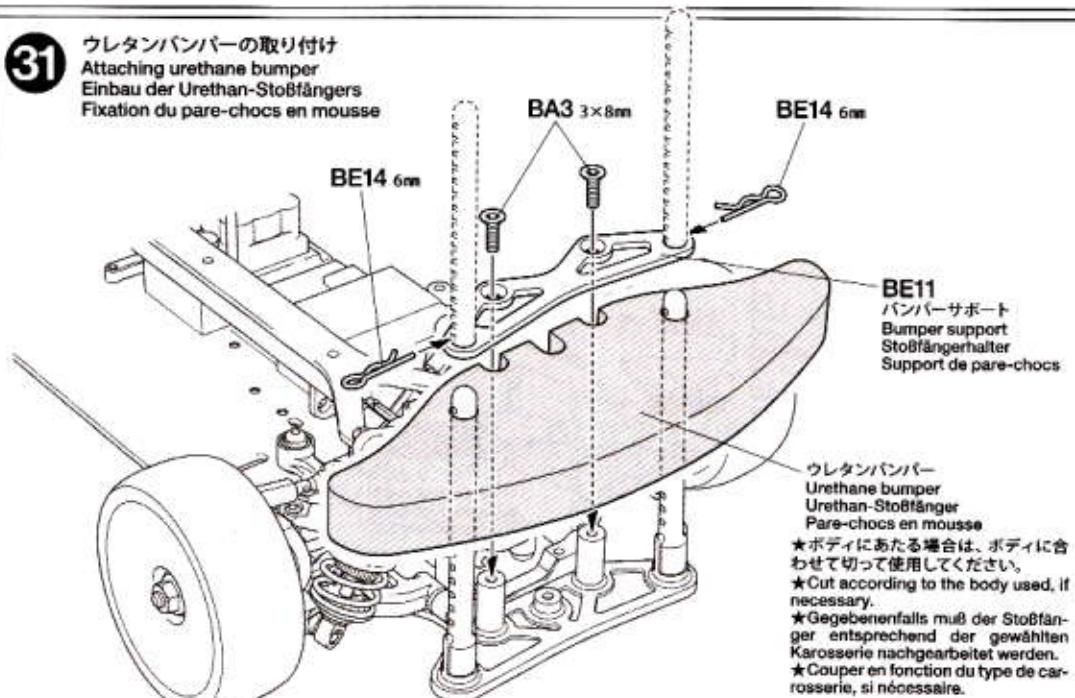
ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

★タイヤ、ホイールはキットには含まれません。
走行場所に合わせてご用意ください。
★This kit does not include tires, or wheels.
★In diesem Bausatz sind nicht enthalten : Reifen und Räder.
★Ce kit n'inclut pas de pneus et de jantes.



ウレタンバンパーの取り付け
Attaching urethane bumper
Einbau der Urethan-Stoßfänger
Fixation du pare-chocs en mousse

BA3 3×8mm
BE14 6mm
BE11 バンパーサポート
Bumper support
Stoßfängerhalter
Support de pare-chocs



●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
タミヤインターネット
ホームページアドレス

www.tamiya.com



3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



3×3mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretouise

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

★被覆の破れたバッテリーは使用しないでください。ショートの危険があります。

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。

★Do not use batteries with damaged battery cell cover. It may cause short circuiting.

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

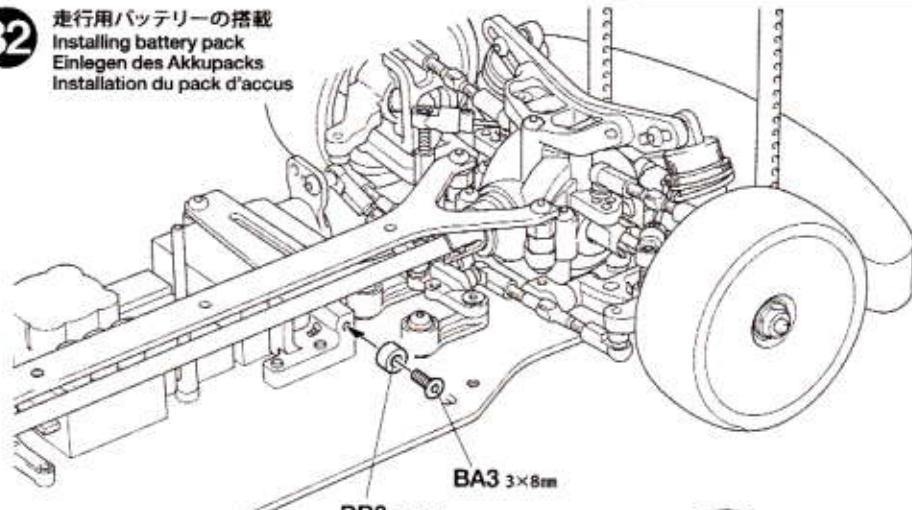
★Keinen Akku verwenden, dessen Hülle beschädigt ist. Es könnte Kurzschluss entstehen.

★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Ne pas utiliser le pack avec un couvercle endommagé. Il y a un risque de court-circuit.

★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

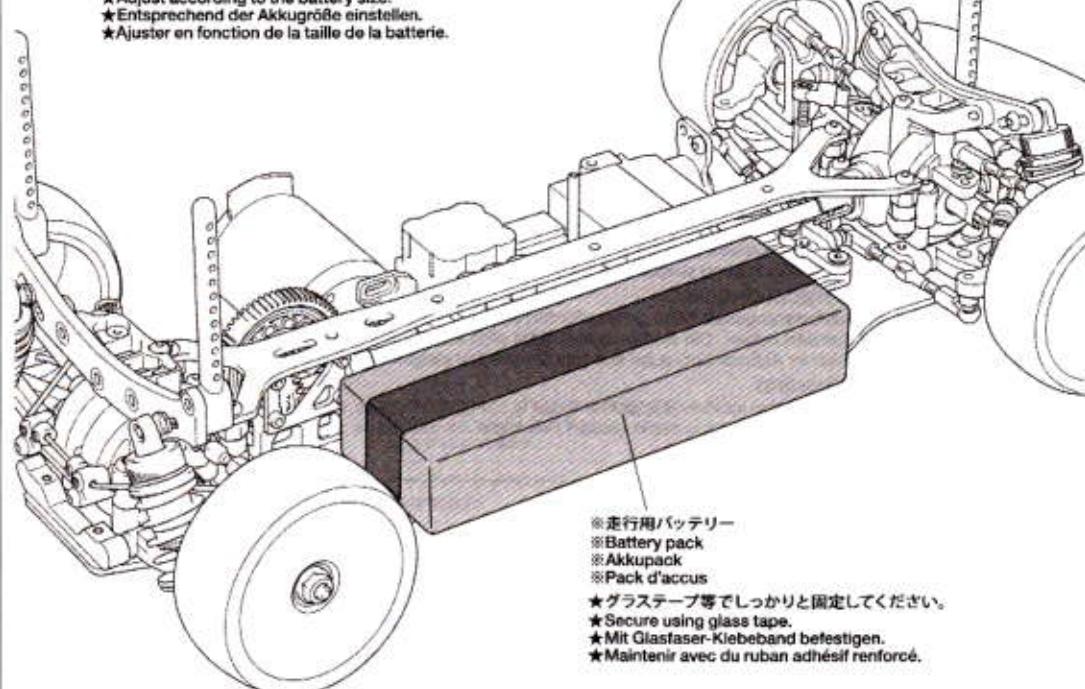


★走行用バッテリーサイズに合わせて取り付けてください。

★Adjust according to the battery size.

★Entsprechend der Akkugröße einstellen.

★Ajuster en fonction de la taille de la batterie.



※走行用バッテリー

※Battery pack

※Akkupack

※Pack d'accus

★グラステープ等でしっかりと固定してください。

★Secure using glass tape.

★Mit Glasfaser-Klebeband befestigen.

★Maintenir avec du ruban adhésif renforcé.



6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

★取り付けるボディに合わせて6mmスナップピンの位置を決めてください。

★Determine the position of snap pins according to body.

★Die Position der Federstifte entsprechend der Karosserie festlegen.

★Déterminer l'emplacement des épingle en fonction du type de carrosserie.

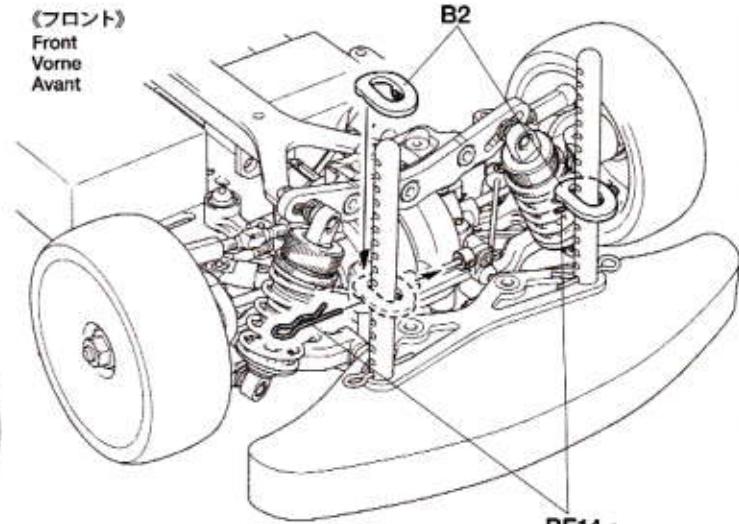
《フロント》

Front

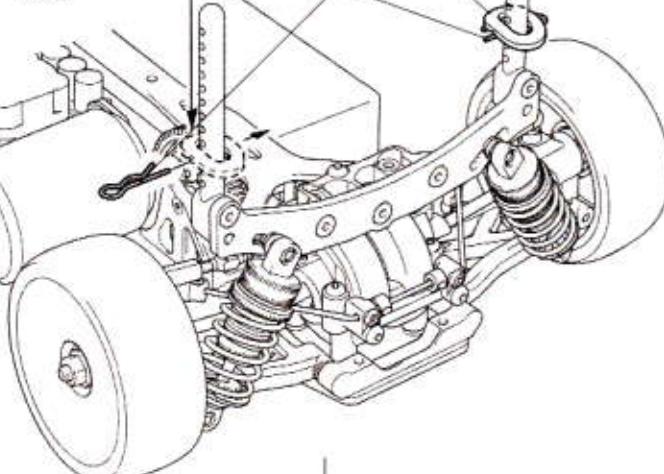
Vorne

Avant

B2



《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



●ボディの切り取り、穴あけはシャーシに合わせて行ってください。

●Trim and make holes on the body while adjusting with chassis.

●Zuschneiden und in Abstimmung mit dem Chassis Löcher bohren.

●Découper et percer des trous dans la carrosserie en l'ajustant sur le chassis.

SETTING UP

●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ・タイプA(冬用)とタイプB(夏用)を使い分けてください。モールドインナーの硬さ(ソフト、ミディアム、ハード)を変えることによってセッティングの幅が広がります。

●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on. Settings can be made by choosing different tire insert (soft, medium and hard).

●ギヤ比

搭載するモーター、コースレイアウト等に合わせて、ピニオンギヤの歯数(ギヤ比)をセッティングしてください。

●GEAR RATIO

Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

●GETRIEBEÜBERSETZUNG

Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbahnbelag.

●RAPPORT DE PIGNONNERIE

Choisir le rapport de pignonnerie en fonction du moteur ou du type de piste.

●REIFEN

Die Reifen haben einen großen Einfluß auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getun". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schraumgummi-Reifeneinlagen (weich, mittel und hart) vorgenommen werden.

●PNEUS

Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures inserts (souples, medium et durs).

計算式
Formula

$$\left(\frac{\text{スパーギヤ歯数 (66T)}}{\text{ピニオンギヤ歯数}} \times 2.5 \right) : 1 \quad (\text{キット標準}) 66T\text{スパーギヤ} \\ \text{Spur gear teeth} \qquad \qquad \qquad \text{Pinion gear teeth}$$

★ピニオンギヤは市販の06モジュールギヤを使用してください。
★Use 06 module pinion gear.

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	23T	7.17 : 1	27T	6.11 : 1
20T	8.25 : 1	24T	6.88 : 1	28T	5.89 : 1
21T	7.86 : 1	25T	6.60 : 1	29T	5.69 : 1
22T	7.50 : 1	26T	6.35 : 1	30T	5.50 : 1

●車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナーリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。

車高はダンバースプリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームのBB3(4×8mmホローピス)で調整します。

●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE

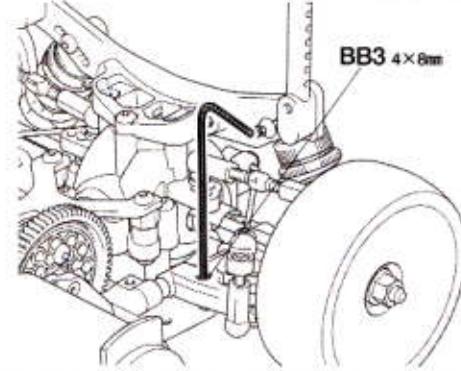
Ground clearance and/or rebound stroke has a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 4x8mm screw on suspension arms.

●BODENFREIHEIT UND AUFSEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 4x8mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 4x8mm sur le bras de suspension.



●ト一角(トイントーアウト)

トイントーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トイントーアウトをつけた場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなってしまい、操作しにくくなります。このシャーシでは、ほんのわずかなトイントーアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT

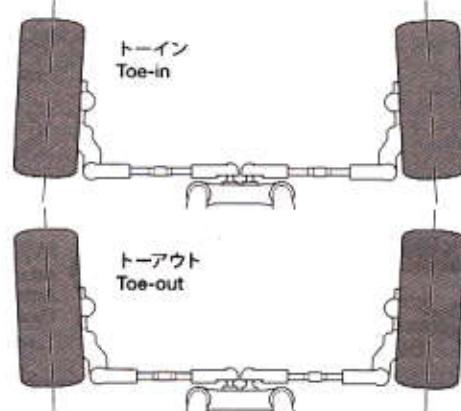
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナーリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

●CAMBER ANGLE

While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL

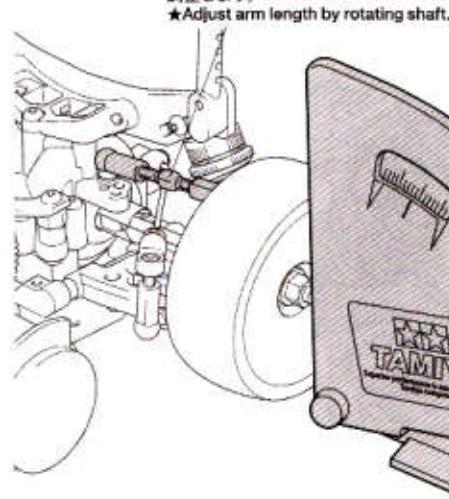
Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

●ANGLE DE CARROSSAGE

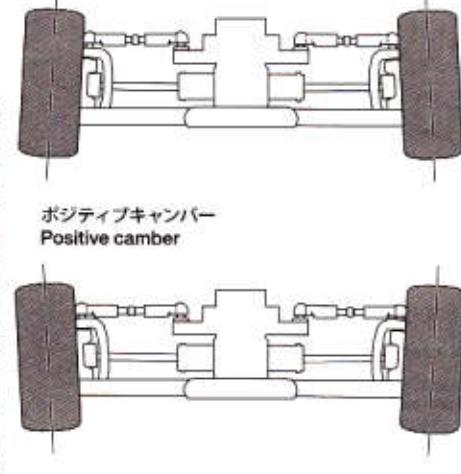
En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, optez pour une valeur négative et vice versa.

★アッパー・アームの長さを変えることで調整します。
★Adjust arm length by rotating shaft.

ネガティブキャンバー
Negative camber



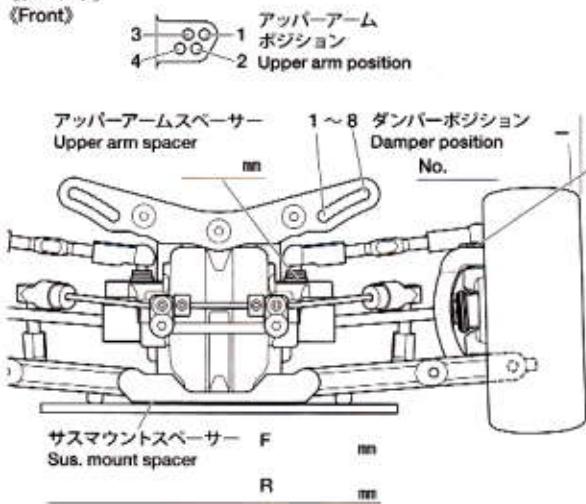
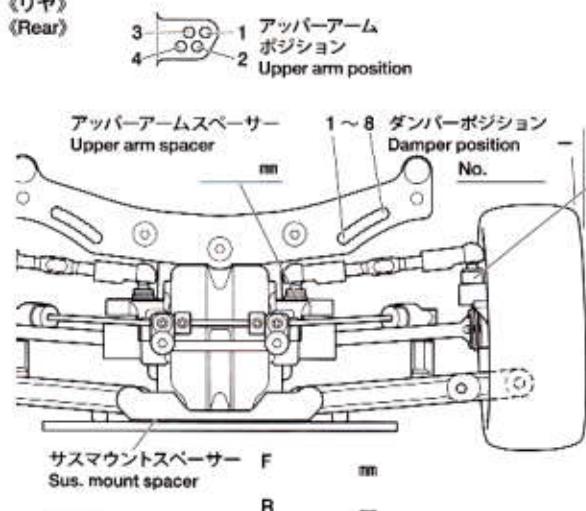
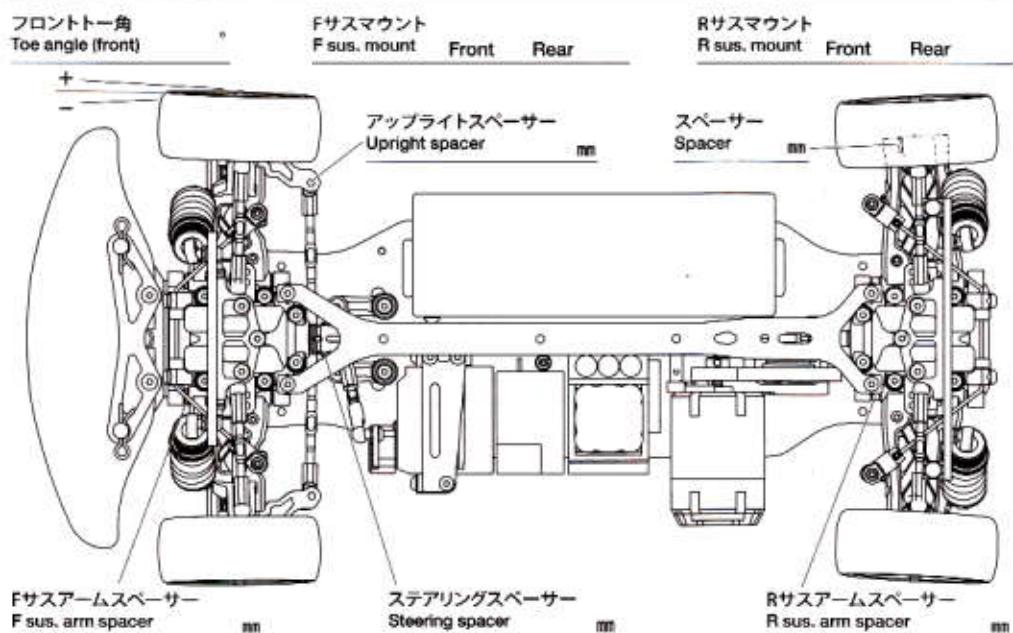
ポジティブキャンバー
Positive camber



TB EVO.6 CHASSIS

Ver 1.00

SETTING SHEET セッティングシート

氏名 Name	日付 Date	気温 Air temp.	湿度 Humidity																																																																								
コース Track	コースコンディション Track condition		路面温度 Track temp.																																																																								
《フロント》 (Front)																																																																											
 <table border="1"> <tr> <td>アッパーアーム Upper arm position</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>アッパーアームスペーサー Upper arm spacer</td> <td>mm</td> <td></td> </tr> <tr> <td>サスマウントスペーサー F Sus. mount spacer</td> <td>mm</td> <td></td> </tr> <tr> <td>サスマウントスペーサー R Sus. mount spacer</td> <td>mm</td> <td></td> </tr> </table> <table border="1"> <tr> <td>ダムバーポジション Damper position No.</td> <td>1 ~ 8</td> <td>-</td> <td>+</td> </tr> <tr> <td>アッパーアームスペーサー Upper arm spacer</td> <td>mm</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ハブキャリア Hub carrier</td> <td>mm</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>キャンバー角 Camber angle</td> <td>°</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>車高 Ground clearance</td> <td>mm</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>リバウンドストローク Rebound stroke</td> <td>mm</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>フロントドライブ Front drive</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ギャデffオイル Differential gear oil</td> <td>番 #</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				アッパーアーム Upper arm position	1	2	アッパーアームスペーサー Upper arm spacer	mm		サスマウントスペーサー F Sus. mount spacer	mm		サスマウントスペーサー R Sus. mount spacer	mm		ダムバーポジション Damper position No.	1 ~ 8	-	+	アッパーアームスペーサー Upper arm spacer	mm			ハブキャリア Hub carrier	mm			キャンバー角 Camber angle	°			車高 Ground clearance	mm			リバウンドストローク Rebound stroke	mm			フロントドライブ Front drive				ギャデffオイル Differential gear oil	番 #																														
アッパーアーム Upper arm position	1	2																																																																									
アッパーアームスペーサー Upper arm spacer	mm																																																																										
サスマウントスペーサー F Sus. mount spacer	mm																																																																										
サスマウントスペーサー R Sus. mount spacer	mm																																																																										
ダムバーポジション Damper position No.	1 ~ 8	-	+																																																																								
アッパーアームスペーサー Upper arm spacer	mm																																																																										
ハブキャリア Hub carrier	mm																																																																										
キャンバー角 Camber angle	°																																																																										
車高 Ground clearance	mm																																																																										
リバウンドストローク Rebound stroke	mm																																																																										
フロントドライブ Front drive																																																																											
ギャデffオイル Differential gear oil	番 #																																																																										
<table border="1"> <tr> <td>アッパーアームスペーサー Upper arm spacer</td> <td>mm</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ハブキャリア Hub carrier</td> <td>mm</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>キャンバー角 Camber angle</td> <td>°</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>車高 Ground clearance</td> <td>mm</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>リバウンドストローク Rebound stroke</td> <td>mm</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>リヤドライブ Rear drive</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ギャデffオイル Differential gear oil</td> <td>番 #</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				アッパーアームスペーサー Upper arm spacer	mm			ハブキャリア Hub carrier	mm			キャンバー角 Camber angle	°			車高 Ground clearance	mm			リバウンドストローク Rebound stroke	mm			リヤドライブ Rear drive				ギャデffオイル Differential gear oil	番 #																																														
アッパーアームスペーサー Upper arm spacer	mm																																																																										
ハブキャリア Hub carrier	mm																																																																										
キャンバー角 Camber angle	°																																																																										
車高 Ground clearance	mm																																																																										
リバウンドストローク Rebound stroke	mm																																																																										
リヤドライブ Rear drive																																																																											
ギャデffオイル Differential gear oil	番 #																																																																										
 <table border="1"> <tr> <td>アッパーアーム Upper arm position</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>アッパーアームスペーサー Upper arm spacer</td> <td>mm</td> <td></td> </tr> <tr> <td>サスマウントスペーサー F Sus. mount spacer</td> <td>mm</td> <td></td> </tr> <tr> <td>サスマウントスペーサー R Sus. mount spacer</td> <td>mm</td> <td></td> </tr> </table> <table border="1"> <tr> <td>ダムバーポジション Damper position No.</td> <td>1 ~ 8</td> <td>-</td> <td>+</td> </tr> <tr> <td>アッパーアームスペーサー Upper arm spacer</td> <td>mm</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>リヤアップライトタイプ Rear upright</td> <td>416 / 418</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>キャンバー角 Camber angle</td> <td>°</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>車高 Ground clearance</td> <td>mm</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>リバウンドストローク Rebound stroke</td> <td>mm</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>リヤドライブ Rear drive</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ギャデffオイル Differential gear oil</td> <td>番 #</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				アッパーアーム Upper arm position	1	2	アッパーアームスペーサー Upper arm spacer	mm		サスマウントスペーサー F Sus. mount spacer	mm		サスマウントスペーサー R Sus. mount spacer	mm		ダムバーポジション Damper position No.	1 ~ 8	-	+	アッパーアームスペーサー Upper arm spacer	mm			リヤアップライトタイプ Rear upright	416 / 418			キャンバー角 Camber angle	°			車高 Ground clearance	mm			リバウンドストローク Rebound stroke	mm			リヤドライブ Rear drive				ギャデffオイル Differential gear oil	番 #																														
アッパーアーム Upper arm position	1	2																																																																									
アッパーアームスペーサー Upper arm spacer	mm																																																																										
サスマウントスペーサー F Sus. mount spacer	mm																																																																										
サスマウントスペーサー R Sus. mount spacer	mm																																																																										
ダムバーポジション Damper position No.	1 ~ 8	-	+																																																																								
アッパーアームスペーサー Upper arm spacer	mm																																																																										
リヤアップライトタイプ Rear upright	416 / 418																																																																										
キャンバー角 Camber angle	°																																																																										
車高 Ground clearance	mm																																																																										
リバウンドストローク Rebound stroke	mm																																																																										
リヤドライブ Rear drive																																																																											
ギャデffオイル Differential gear oil	番 #																																																																										
<table border="1"> <tr> <td>アッパーアームスペーサー Upper arm spacer</td> <td>mm</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>リヤアップライトタイプ Rear upright</td> <td>416 / 418</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>キャンバー角 Camber angle</td> <td>°</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>車高 Ground clearance</td> <td>mm</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>リバウンドストローク Rebound stroke</td> <td>mm</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>リヤドライブ Rear drive</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ギャデffオイル Differential gear oil</td> <td>番 #</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				アッパーアームスペーサー Upper arm spacer	mm			リヤアップライトタイプ Rear upright	416 / 418			キャンバー角 Camber angle	°			車高 Ground clearance	mm			リバウンドストローク Rebound stroke	mm			リヤドライブ Rear drive				ギャデffオイル Differential gear oil	番 #																																														
アッパーアームスペーサー Upper arm spacer	mm																																																																										
リヤアップライトタイプ Rear upright	416 / 418																																																																										
キャンバー角 Camber angle	°																																																																										
車高 Ground clearance	mm																																																																										
リバウンドストローク Rebound stroke	mm																																																																										
リヤドライブ Rear drive																																																																											
ギャデffオイル Differential gear oil	番 #																																																																										
 <table border="1"> <tr> <td>フロントトーアングル Toe angle (front)</td> <td>°</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Fサスマウント F sus. mount</td> <td>Front</td> <td>Rear</td> <td></td> </tr> <tr> <td>アッパライトスペーサー Upright spacer</td> <td>mm</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Fサスマウント F sus. mount</td> <td>Front</td> <td>Rear</td> <td></td> </tr> <tr> <td>スペーサー Spacer</td> <td>mm</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Rサスマウント R sus. mount</td> <td>Front</td> <td>Rear</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Rサスマウント R sus. mount</td> <td>Front</td> <td>Rear</td> <td></td> </tr> <tr> <td>モーター Motor</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>スピーキギヤ Spur gear</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ピニオンギヤ Pinion gear</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>バッテリー^T Battery</td> <td></td> <td></td> <td>T</td> </tr> <tr> <td>ボディ Body</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ウイング Wing</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>タイヤ Tire</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ホイール Wheel</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>オフセット Offset</td> <td></td> <td></td> <td>mm</td> </tr> <tr> <td>インナータイヤ Tire insert</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ベストラップ Best lap</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				フロントトーアングル Toe angle (front)	°			Fサスマウント F sus. mount	Front	Rear		アッパライトスペーサー Upright spacer	mm			Fサスマウント F sus. mount	Front	Rear		スペーサー Spacer	mm			Rサスマウント R sus. mount	Front	Rear		Rサスマウント R sus. mount	Front	Rear		モーター Motor				スピーキギヤ Spur gear				ピニオンギヤ Pinion gear				バッテリー ^T Battery			T	ボディ Body				ウイング Wing				タイヤ Tire				ホイール Wheel				オフセット Offset			mm	インナータイヤ Tire insert				ベストラップ Best lap			
フロントトーアングル Toe angle (front)	°																																																																										
Fサスマウント F sus. mount	Front	Rear																																																																									
アッパライトスペーサー Upright spacer	mm																																																																										
Fサスマウント F sus. mount	Front	Rear																																																																									
スペーサー Spacer	mm																																																																										
Rサスマウント R sus. mount	Front	Rear																																																																									
Rサスマウント R sus. mount	Front	Rear																																																																									
モーター Motor																																																																											
スピーキギヤ Spur gear																																																																											
ピニオンギヤ Pinion gear																																																																											
バッテリー ^T Battery			T																																																																								
ボディ Body																																																																											
ウイング Wing																																																																											
タイヤ Tire																																																																											
ホイール Wheel																																																																											
オフセット Offset			mm																																																																								
インナータイヤ Tire insert																																																																											
ベストラップ Best lap																																																																											

TB EVO.6 CHASSIS KIT

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

●Avoid running the car in crowded areas and near small children.

●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery got wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

① Extend antenna and switch on transmitter.

② Switch on receiver.

③ Inspect operation using transmitter before running.

④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

⑤ Reverse sequence to shut down after running.

⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.

⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.

⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

⑨ Store the car and battery pack separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

●Vermieden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

●Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

●Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.

② Empfänger einschalten.

③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.

⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verstauen.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

●Evitez de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

●Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

●Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHE

① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.

② Mettre en marche le récepteur.

③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.

⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...

⑧ Graisser les pignons, articulations...

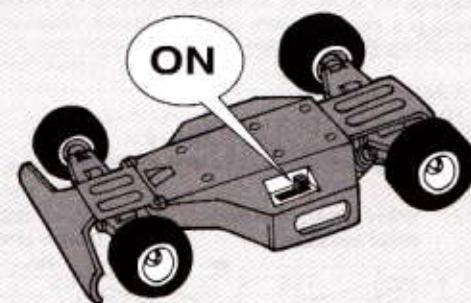
⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

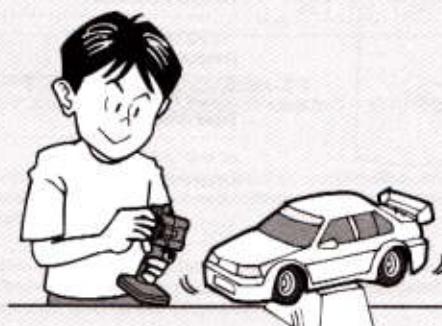
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



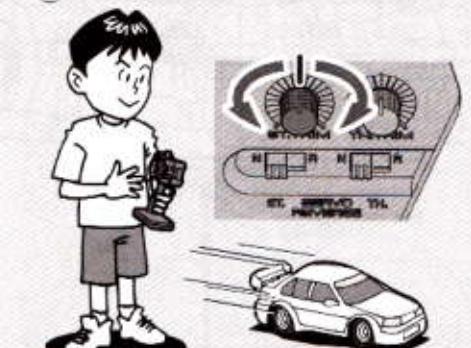
① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



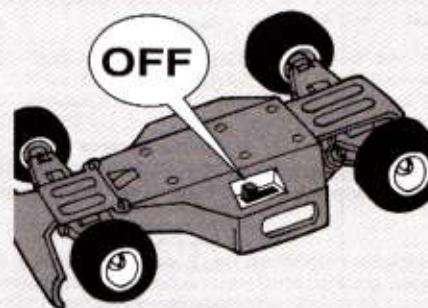
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



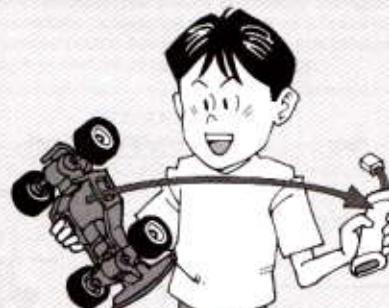
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



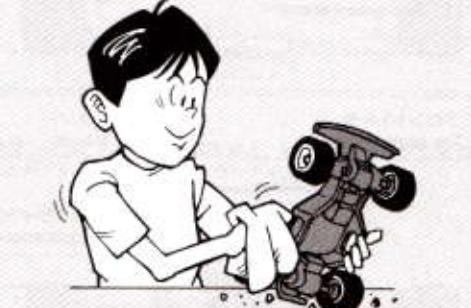
④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



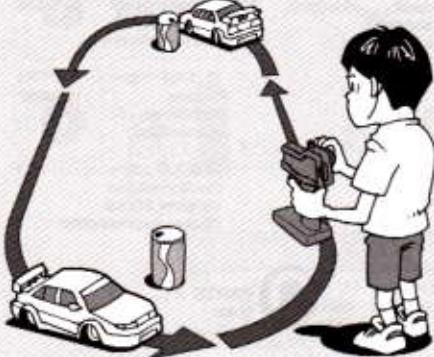
⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさせておきましょう。



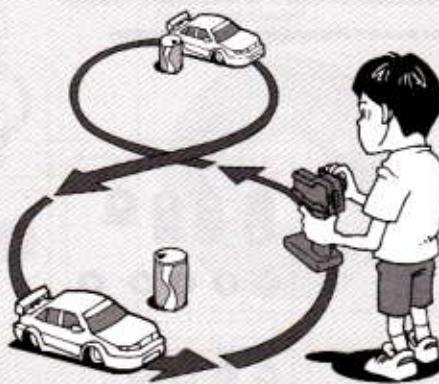
⑨ あとかたづけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきましょう。



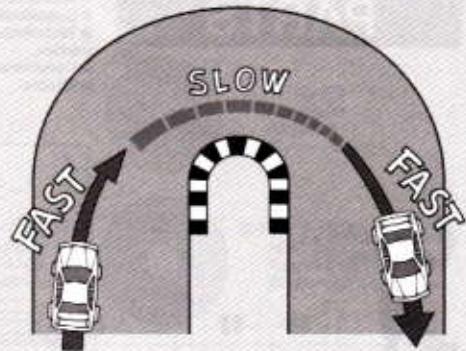
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



●コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くとよいでしょう。

●Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.

●Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.

●Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

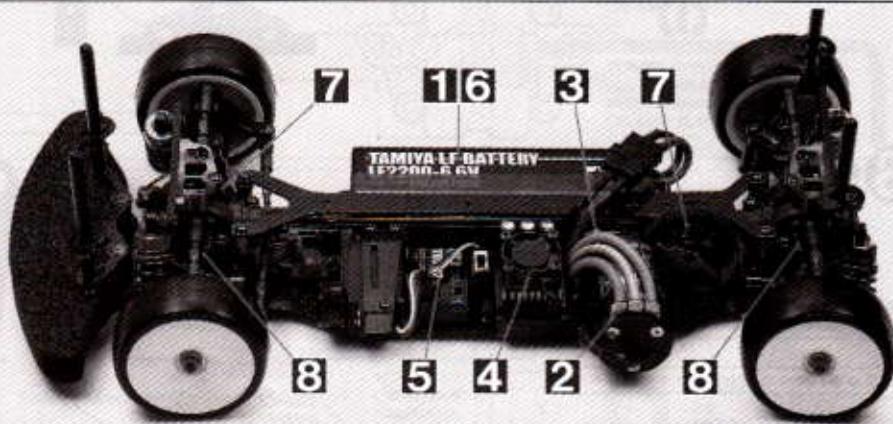
トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNS

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

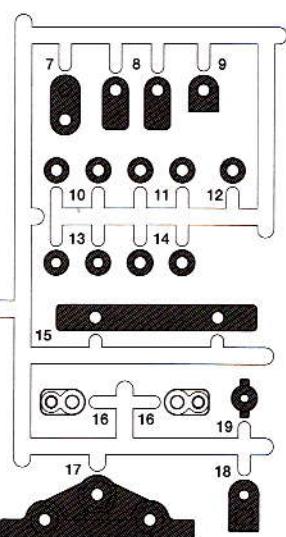
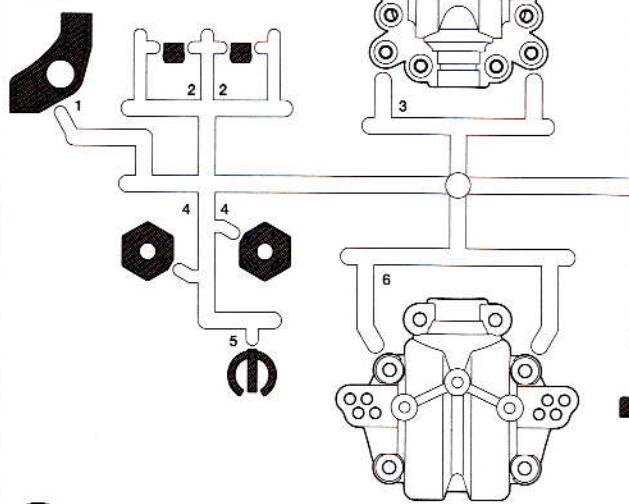


車の異常 PROBLEM	原因 URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschilfssene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC(エレクトロニックスピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナのはびていますか? Improper position of antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかりできていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

A PARTS ×2
54098



アッパー・デッキ×1
 Upper deck 13408015
 Oberes Deck 13408015
 Chassis supérieur

ウレタン・バンパー×1
 Urethane bumper 54145
 Urethan-Stoßfänger 54145
 Pare-chocs en mousse

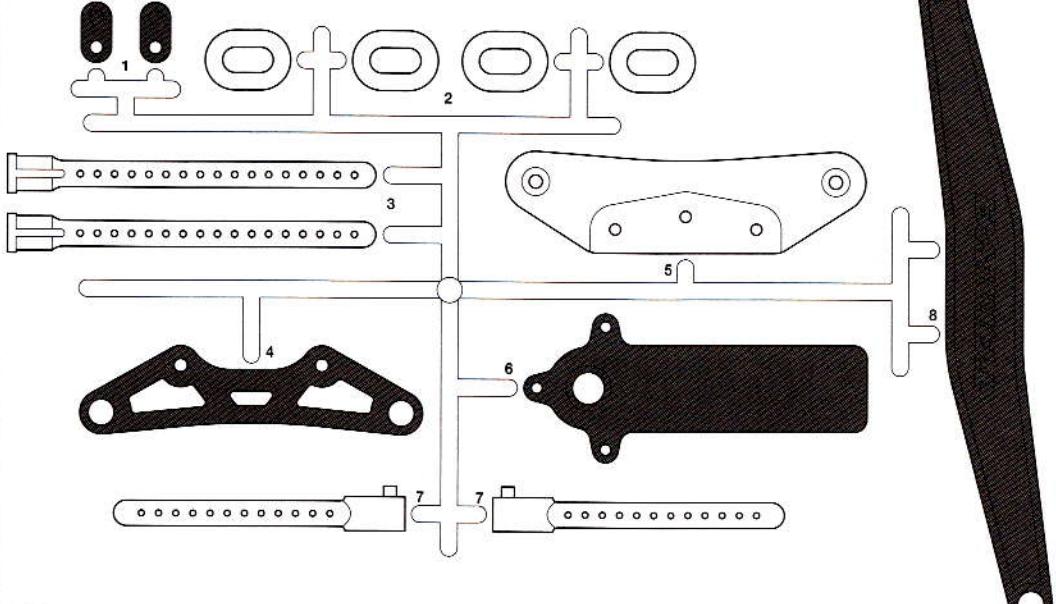
ロワ・デッキ×1
 Lower deck 13408014
 Chassisboden 13408014
 Chassis inférieur

アンテナ・パイプ×1
 Antenna pipe 16094006
 Antennenrohr 16094006
 Gaine d'antenne

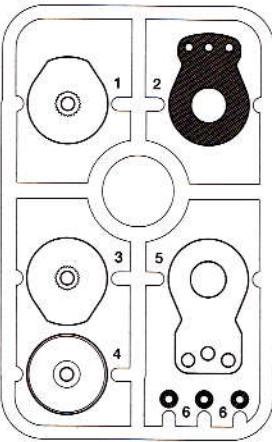
ロゴ・ステッカー×1
 Sticker 11428312
 Aufkleber 11428312
 Autocollant

注意・ステッカー×1
 Caution sticker 16094006
 Vorsicht Sticker 16094006
 Sticker de précaution

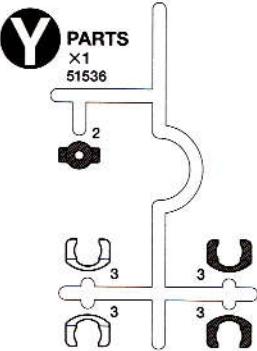
B PARTS ×1
51253



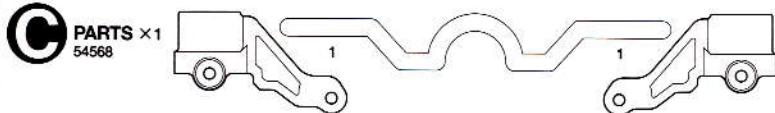
Q PARTS ×1
51000



Y PARTS
×1
51536

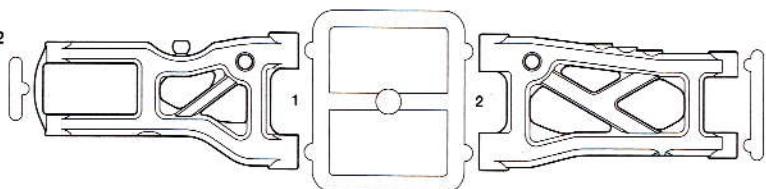


C PARTS ×1
54568

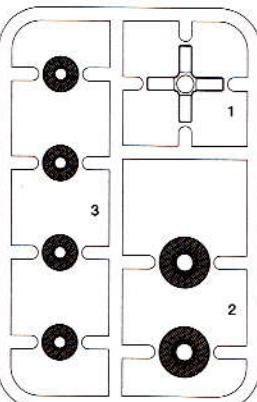


■ 不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisées.

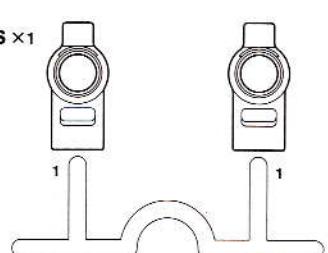
D PARTS ×2
54569



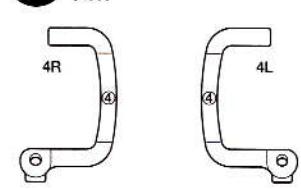
GV PARTS ×1
51549



E PARTS ×1
54570



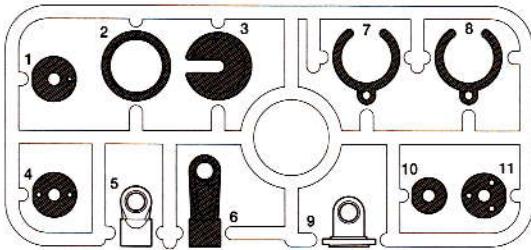
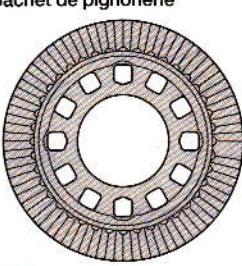
F PARTS ×1
54580



デフハウジング A
 Diff housing A
 Differential-Gehäuse A
 Carter de différentiel A
 51549

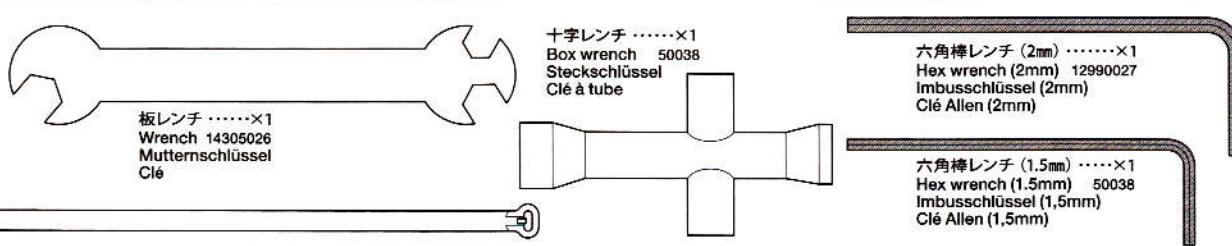
デフハウジング B
 Diff housing B
 Differential-Gehäuse B
 Carter de différentiel B
 51549

V

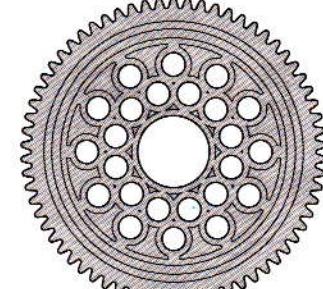
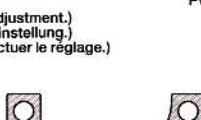
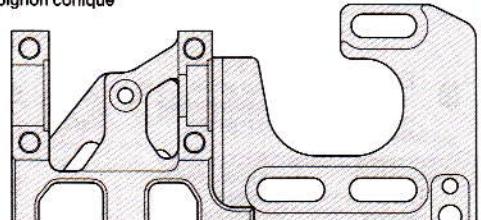
PARTS × 4
53334ギヤ袋詰 51547
Gear bag
Zahnräder-Beutel
Sachet de pignonerie40T リングギヤ···×2
Ring gear
Tellerrad
Couronne16T ベベルギヤ···×2
Bevel gear
Kegelrad
Pignon conique20T マイターギヤ···×2
Miter gear
Zahnrad für Winkeltrieb
Engrenage à chevronsプロペラシャフト×1
Propeller shaft 13458134
Antriebswelle
Arbre de transmission

★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

工具袋詰

Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillageナイロンバンド ···×3
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon板レンチ×1
Wrench 14305026
Mutternschlüssel
Clé十字レンチ×1
Box wrench 50038
Steckenschlüssel
Clé à tube六角棒レンチ (2mm)×1
Hex wrench (2mm) 12990027
Imbusschlüssel (2mm)
Clé Allen (2mm)六角棒レンチ (1.5mm)×1
Hex wrench (1.5mm) 50038
Imbusschlüssel (1.5mm)
Clé Allen (1.5mm)

A 1~6

BA1 ×8
19805763
3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
VisBA2 ×4
19805990
3×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
VisBA3 ×6
19805767
3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
VisBA4 ×5
19804210
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
VisBA5 ×1
19804777
2.6×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
VisBA6 ×1
19808100
2×6mm皿ビス
Screw
Schraube
VisBA7 ×4
19805663
2.6×6mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindriqueBA8 ×8
19805831
2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindriqueBA9 ×1
50588
2mmEリング
E-Ring
CirclipBA10 ×2
19804779
5×5mm六角ビローボルト (H5)
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotuleBA11 ×2
42115
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billesBA12 ×1
42113
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billesBA13 ×1
42220
1050ベアリング (3mm幅)
Ball bearing (3mm)
Kugellager (3mm)
Roulement à billes (3mm)BA14 ×2
15700106
850フランジベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billesBA15 ×2
19805185
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métalBA16 ×1
19804372
5×6.4×1.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
EntretroiseBA17 ×2
53539
3×1mmスペーサー
Spacer
Distanzring
BA18 ×1
53588
10×0.2mmシム
Shim
Scheibe
BA19 ×2
19804536
5×10×0.3mmシム
Shim
Scheibe
CaleBA20 ×2
19804494
5×10×0.1mmシム
Shim
Scheibe
CaleBA21 ×1
53587
5×0.3mmシム
Shim
Scheibe
CaleBA22 ×1
53587
5×0.2mmシム
Shim
Scheibe
CaleBA23 ×1
53587
5×0.1mmシム
Shim
Scheibe
CaleBA24 4×0.1mmシム
(調整用)
Shim
Scheibe
Cale
(Use for setting adjustment.)
(Verwenden zur Einstellung.)
(Utiliser pour effectuer le réglage.)BA25 ×1
19805776
51444
2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
AxeBA26 ×1
19805823
2×8mmシャフト
Shaft
Achse
AxeBA27 ×2
19804476
51466
1.6×8mmシャフト
Shaft
Achse
AxeBA28 ×2
19804812
アッパーデッキポスト
Upper deck post
Pfosten für Oberdeck
Colonnette de platine supérieureBA29 ×1
13458141
センターシャフト
Center shaft
Hauptwelle
Axe principalBA30 ×1
13458142
メインシャフト
Main shaft
Hauptwelle
Axe principalBA31 ×1
13458143
リヤインプットシャフト
Rear input shaft
Hintere Eingangswelle
Axe d'entrée arrièreBA32 ×1
54543
デフジョイントカップL
Differential cup joint (long)
Differential-Gelenkkapsel (lang)
Noix de différentiel (long)BA33 ×1
54543
デフジョイントカップS
Differential cup joint (short)
Differential-Gelenkkapsel (kurz)
Noix de différentiel (court)BA34 ×2
54540
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon coniqueBA35 ×4
54540
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad Klein
Petit pignon coniqueBA36 ×1
51553
デフガasket
Differential gasket
Differentialgehäuse-Dichtung
Joint de carter de différentielBA37 ×2
19805701
5mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint toriqueBA38 ×1
51548
66Tスパーギヤ
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaireBA39 ×1
13458130
スパーギヤホルダー^上
Spur gear holder
Stirnrad-Halter
Support de pignon intermédiaireBA40 ×1
13458129
センターポスト
Center post
Mittelposten
Colonnette centraleBA41 ×1
13408016
センタープレート
Center plate
Halteplatte für Antrieb
Plaquette centraleBA42 ×1
13458128
センターバルクヘッド
Center bulkhead
Mittelversteifung
Cloison centrale

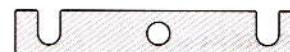
A

セラミックグリス×1
Ceramic grease 87099
Keramikfett
Graisse céramique

ダンパーオイル (#900・透明) ..×1
Damper oil 53445
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs



BA43 サスマウント 1XB
Suspension mount 1XB
Aufhängungs-Befestigung 1XB
Support de suspension 1XB



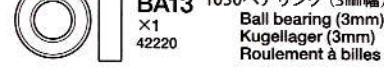
BA44 サスマウントスペーサー (0.5mm)
Suspension mount spacer
Aufhängungs-Distanzstück
Entretouise de support de suspension

B 7 ~ 14

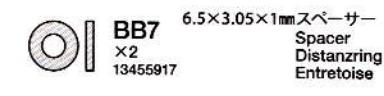
BA11 1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
×2 42115



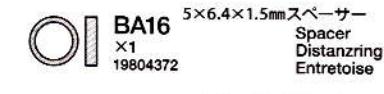
BA12 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
×1 42113



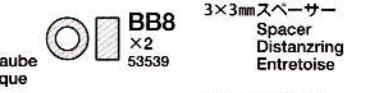
BA13 1050ベアリング (3mm幅)
Ball bearing (3mm)
Kugellager (3mm)
Roulement à billes (3mm)
×1 42220



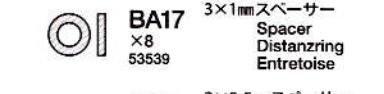
BB7 6.5×3.05×1mmスペーサー⁺
Spacer
Distanzring
Entretoise
×2 13455917



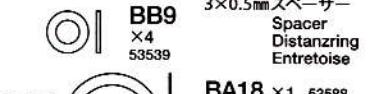
BA16 5×6.4×1.5mmスペーサー⁺
Spacer
Distanzring
Entretoise
×1 19804372



BB8 3×3mmスペーサー⁺
Spacer
Distanzring
Entretoise
×2 53539



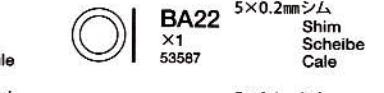
BA17 3×1mmスペーサー⁺
Spacer
Distanzring
Entretoise
×8 53539



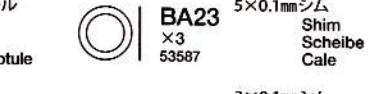
BB9 3×0.5mmスペーサー⁺
Spacer
Distanzring
Entretoise
×4 53539



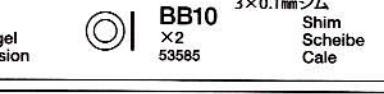
BA18 ×1 53588
10×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Cale



BA22 5×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Cale
×1 53587



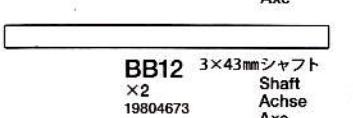
BA23 5×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale
×3 53587



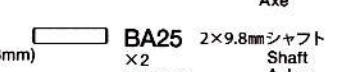
BB10 3×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale
×2 53585



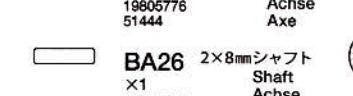
BB11 3×46mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
×2 51093



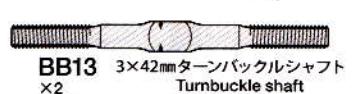
BB12 3×43mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
×2 19804673



BA25 2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
×2 19805776
51444



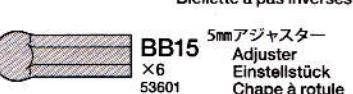
BA26 2×8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
×1 19805823



BB13 3×42mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
×2 54250



BB14 3×18mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
×1 54247



BB15 5mmアジャスター⁺
Adjuster
Einstellstück
Chape à roule
×6 53601



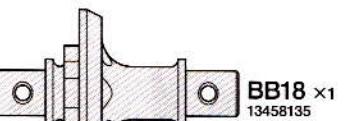
BA28 ×2 19804812
アッパーデッキポスト
Upper deck post
Pfosten für Oberdeck
Colonnette de platine supérieure



BA16 ×1 13458144
フロントインプットシャフト
Front input shaft
Vordere Eingangswelle
Axe d'entrée avant



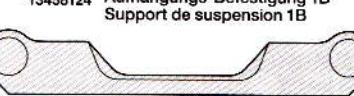
BB17 ダイレクトカップ⁺
Direct cup
Direktantriebs-Mitnehmerhülse
Coupe directe
×2 19804512



BB18 ×1 13458135
ダイレクトシャフト
Direct shaft
Welle der Starrachse
Arbre d'entraînement direct



BB19 ×2 13458124
サスマウント 1B
Suspension mount 1B
Aufhängungs-Befestigung 1B
Support de suspension 1B



BB20 ×1 13458125
サスマウント 1D
Suspension mount 1D
Aufhängungs-Befestigung 1D
Support de suspension 1D



BA44 ×3 53932
サスマウントスペーサー (0.5mm)
Suspension mount spacer
Aufhängungs-Distanzstück
Entretouise de support de suspension



BB21 ×2 13454924
ステアリングアーム
Steering arm
Schubstange
Commande de direction



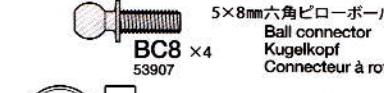
BB22 ×1 13458137
ステアリングブリッジ
Steering bridge
Lenkungs-Brücke
Pontet de direction



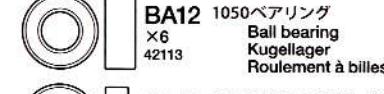
BB23 ×2 19804813
ステアリングポスト
Steering post
Lagerzapfen der Lenkung
Colonnettes de direction



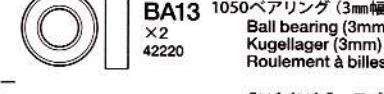
BB24 ×1 19805922
ウレタンブッシュ (白)
Urethane bushing
Urethan-Buchse
Bague polyuréthane

C 15 ~ 20

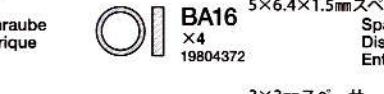
BC8 ×4 53907
5×8mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



BA12 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
×6 42113



BA13 1050ベアリング (3mm幅)
Ball bearing (3mm)
Kugellager (3mm)
Roulement à billes (3mm)
×2 42220



BA16 5×6.4×1.5mmスペーサー⁺
Spacer
Distanzring
Entretoise
×4 19804372



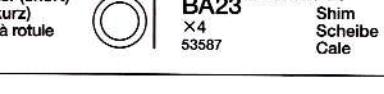
BB8 3×3mmスペーサー⁺
Spacer
Distanzring
Entretoise
×4 53539



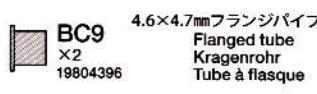
BA17 3×1mmスペーサー⁺
Spacer
Distanzring
Entretoise
×2 53539



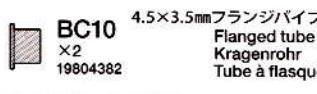
BB9 3×0.5mmスペーサー⁺
Spacer
Distanzring
Entretoise
×4 53539



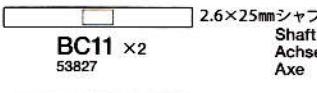
BA23 5×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale
×4 53587



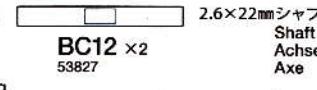
BC9 4.6×4.7mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque
×2 19804396



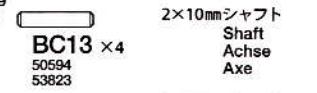
BC10 4.5×3.5mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque
×2 19804382



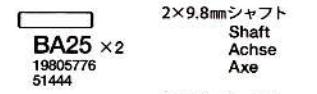
BC11 ×2 53827
2.6×25mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



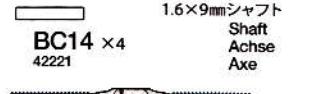
BC12 ×2 53827
2.6×22mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



BC13 ×4 50594
2.6×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



BA25 ×2 19805776
2.6×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



BC14 ×4 42221
1.6×9mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



BC15 ×4 54249
3×32mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



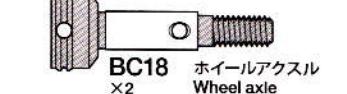
BB15 5mmアジャスター⁺
Adjuster
Einstellstück
Chape à roule
×10 53601



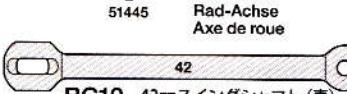
BC16 ×4 50797
5mmアジャスターS⁺
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



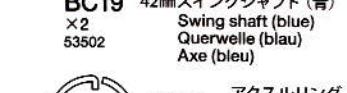
BC17 ×2 51111
4mmアジャスター⁺
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



BC18 ×2 51445
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



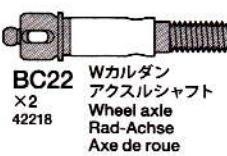
BC19 ×2 53502
42mmスイングシャフト (青)
Swing shaft (blue)
Querwelle (blau)
Axe (bleu)



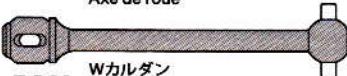
BC20 ×2 51444
アクスルリング
Axe ring
Achsring
Moyeu



BC21 ×2 51444
クロススバイダー⁺
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé

C

BC22 ×2
42218
Wカーラン アクスルシャフト
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



BC23 ×2
42217
Wカーラン 44mmスイングシャフト
Swing shaft
Querwelle
Axe



BC24 ×2
42219
Wカーラン ジョイントパイプ
Joint pipe
Verbindungsrohr
Tubes de liaison



BC25 ×4
19804802
Wカーラン アクスルリング
Axe ring
Achspring
Moyeu



BC26 ×4
42221
Wカーラン クロススパイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé



BC27 ×4
53823
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

BC28 ×1 42281

リヤスタビライザー（ミディアム・ソフト）
Rear stabilizer rod (medium-soft)
Hintere Stabilisatorstange (mittel-weich)
Barre anti-roulis arrière (moyenne-mou)

BC29 ×1 42281

フロントスタビライザー（ミディアム）
Front stabilizer rod (medium)
Vordere Stabilisatorstange (mittel)
Barre anti-roulis avant (moyenne)



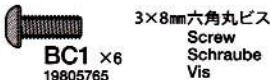
BC30 ×4
42281
19804781
スタビエンド
Stabilizer end
Stabilisator-Endstück
Extrémité de barre anti-roulis



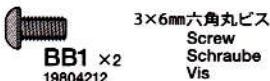
BC31 ×4
53827
ロッドストッパー
Rod stopper
Gestänge-Stellring
Bague de renvoi

D 21~26

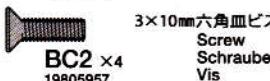
ダンパーオイル (#400・黄) ...×1
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs



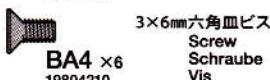
BC1 ×6
19805765
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



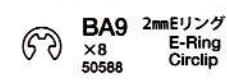
BB1 ×2
19804212
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



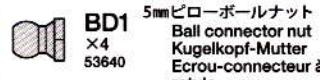
BC2 ×4
19805957
3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



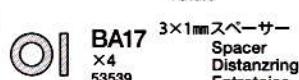
BA4 ×6
19804210
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BA9 ×8
50588
2mmEリング
E-Ring
Circlip



BD1 ×4
53640
5mmピローボルナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à
roulette



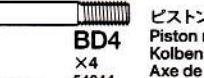
BA17 ×4
53539
3×1mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



BD2 ×4
ピストン
Piston
Kolben



BD3 ×4
ロッドガイド
Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe



BD4 ×4
54044
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



BD5 ×4
19444361
12mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique



BD6 ×4
53574
3mmOリング (シリコン)
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone



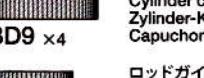
BD7 ×4
53576
オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité



BD8 ×4
ダムバーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Cordes d'amortisseur

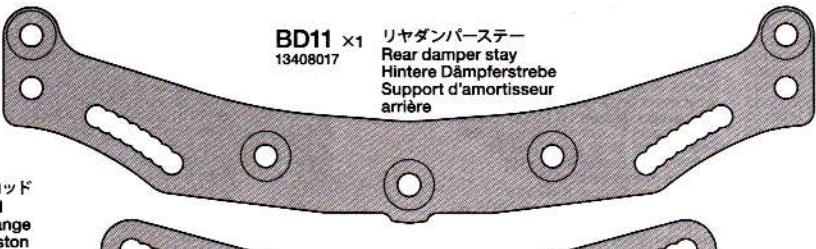


BD9 ×4
シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur

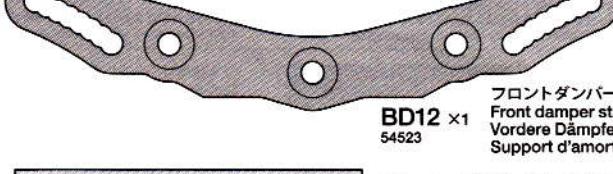


BD10 ×4
ロッドガイドキャップ
Rod guide cap
Kappe an der Gestänge-
führung
Coupelle de guidage d'axe

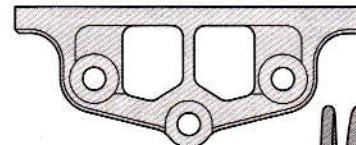
BD11 ×1 リヤダンバーステー¹
Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière



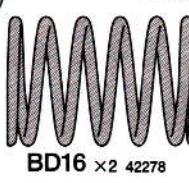
BD12 ×1 フロントダンバーステー¹
Front damper stay
Vordere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur avant



BD13 ×2 ダンバーステームウント¹
Damper stay mount
Strebe der Dämpferhalterung
Montant du support d'amortisseur

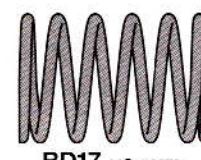


コイルスプリング (ミディアム 黒/黒)
Coil spring (medium, black/black)
Spiralfeder (mittel, schwarz/schwarz)
Ressort hélicoïdal (moyenne, noir/noir)

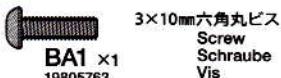


BD16 ×2 42278

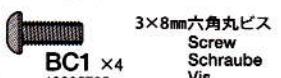
コイルスプリング (ハード 黒/黄)
Coil spring (hard, black/yellow)
Spiralfeder (hart, schwarz/gelb)
Ressort hélicoïdal (dur, noir/jaune)



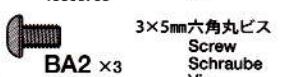
BD17 ×2 42278

E 27~33

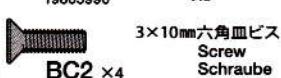
BA1 ×1
19805763
3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



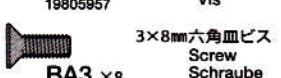
BC1 ×4
19805765
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



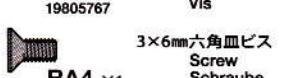
BA2 ×3
19805990
3×5mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



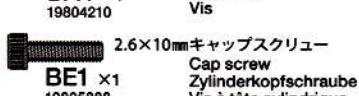
BC2 ×4
19805957
3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BA3 ×8
19805767
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



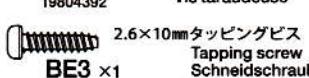
BA4 ×1
19804210
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BE1 ×1
19805888
2.6×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



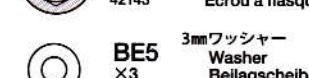
BE2 ×1
19804392
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



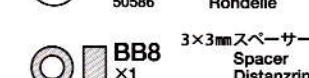
BE3 ×1
50575
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



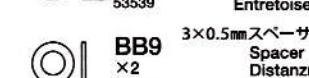
BE4 ×4
42143
4mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



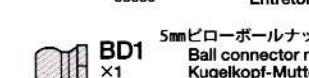
BE5 ×3
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BB8 ×1
53539
3×3mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



BB9 ×2
53539
3×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



BD1 ×1
53640
5mmピローボルナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à
roulette



BE6 ×2 19805899
11.5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



BE7 ×1
53723
サーボステー¹
Servo stay
Servohalterung
Support de servo



BE8 ×1
13458131
サーボマウント
Servo mount
Servohalter
Support de servo



BE9 ×2 51000
サーボセイバースプリング (小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)



BE10 ×1 51000
サーボセイバースプリング (大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)



BE11 ×1
13404030
バッフルーサポート¹
Bumper support
Stoßfängerhalter
Support de pare-chocs



BE12 ×1 サーボマウントブリッジ¹
Servo mount bridge
Servo mount bridge
Pont de support de servo

BE13 ×1 13455898
アンテナポスト
Antenna post
Antennenstange
Pied d'antenne

BE14 ×6 51537
6mmスナップピン
Snap pin
Federtift
Epingle métallique

BE15 ×1 84189
アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

両面テープ (黒・20×120mm) ...×1
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISSE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

13408015	Upper Deck
13408014	Lower Deck
13458134	Propeller Shaft (Blue)
13458130	Spur Gear Holder (Blue) (BA43)
13458128	Center Bulkhead (Blue) (BA42)
13408016	Center Plate (BA41)
13458142	Main Shaft (BA30)
19805763	3x10mm Hex Screw (BA1 x10)
19805690	3x5mm Hex Screw (BA2 x10)
19805767	3x8mm Hex Screw (BA1 x10)
19804210	3x6mm Hex Countersunk Head Screw (BA3 x10)
19805831	2x8mm Cap Screw (BA8 x2)
19805663	2.6x8mm Cap Screw (BA7 x4)
19804372	5x6.5x1.5mm Spacers (BA16 x10)
19804779	5x5mm Ball Connector (H5) (BA10 x5)
19805823	2x8mm Shaft (BA26 x4)
13458124	Suspension Mount 1XB (Blue) (BA43)
13458129	Center Post (Blue) (BA40)
19808100	2x6mm Countersunk Head Screw (BA6 x10)
19804777	2.6x8mm Countersunk Head Screw (BA5 x10)
19805776	2x9.8mm Shaft (BA25 x10)
19805701	5mm O-Ring (BA37 x10)
19804476	1.6x8mm Shaft (BA27 x5)
19804536	5x10x0.3mm Shim (BA19 x10)
15700106	850 Flange Ball Bearing (BA14 x1)
19805185	850 Metal Bearing (BA15 x2)
19804494	5x10x0.1mm Shim (BA20 x10)
13458141	Center Shaft (BA29)
13458143	Rear Input Shaft (BA31)
13458124	Suspension Mount 1B (Blue) (BB19)
13458125	Suspension Mount 1D (Blue) (BB20)
13458135	Front Direct Shaft (Blue) (BB18)
19804212	3x6mm Hex Screw (BB1 x10)
19804780	4x8mm Screw (BB3 x10)
13455917	3x6.5x1mm Spacers (BB7 x1)
19804811	5x3mm Hex Ball Connector (BB5 x5)
19805779	2x6mm Cap Screw (BB2 x2)
19804673	3x43mm Shaft (BB12 x2)
19804812	Upper Deck Post (Blue) (BA28 x2)
19804813	Steering Post (Blue) (BB23 x2)
19805922	Urethane Bushing (White) (BB24 x10)

Steering Arm (Blue) (BB21 x1)

19804512	Direct Cup (BB17 x2)
13458137	Steering Bridge (Blue) (BB22)
13458144	Front Input Shaft (BB16)
19805893	1.6x4mm Cap Screw (BC3 x10)
19804396	4.6x4.7mm Flanged Tube (BC9 x2)
19804543	5x9mm Hex Ball Connector (Short) (BC7 x2)
19805765	3x8mm Hex Screw (BC1 x10)
19805957	3x10mm Hex Countersunk Head Screw (BC2 x10)
19804781	Stabilizer End (Blue) (BC30 x4)
19804782	5x10mm Ball Connector (BC6 x5)
19804382	4.5x3.5mm Flanged Tube (BC10 x2)
19804802	W Cardan Axle Ring (BC25 x5)
13408017	Rear Damper Stay (BD11)
13458136	Damper Stay Mount (BD13)
19804436	12mm C-Ring (BD5 x4)
13404030	Bumper Support (BE11)
13404035	Servo Mount Bridge (BF12)
19805899	11.5x0.5mm Spacer (BE6 x5)
13458131	Servo Mount (Blue) (BE8)
42113	1050 Ball Bearing (BA12 x2)
42115	1510 Ball Bearing (BA11 x2)
42143	4mm Flange Nut (Blue) (BE4 x4)
42192	Spring Holder (BD15 x4)
42217	44mm W Cardan Drive Shaft (BC23 x2)
42218	W Cardan Wheel Axle (BC22 x2)
42219	W Cardan Joint Pipe (BC24 x2)
42220	1050 Ball Bearing (3mm) (BA13 x2)
42221	W Cardan Cross Joint Set (BC14 x4, BC25 x4, BC26 x4)
50576	3mm Grub Screw (BC4 x10)
50586	3mm Washer (BE5 x15)
50588	2mm E-Ring (BA9 x15)
50594	2x10mm Shaft (BC13 x10)
50797	5mm Adjuster (Short) (BC16 x8)
51000	Hi-Torque Servo Saver (Black) (Q Parts, BE9 x2, BE10 x1, etc.)
51093	46mm Shaft (BB11 x4)
51111	4mm Adjuster (BC17 x8)
51253	B Parts

Please note that kit-included damper parts such as cylinders, cylinder caps, rod guide caps, pistons, rod guides and spring retainers are not available from Tamiya Customer Service.

Cross Joint Set (BA25 x2, BC20 x2, BC21 x2)

51444	Wheel Axle (BC18 x2)
51536	Y Parts
51547	40T Ring Gear, 16T Bevel Gear, 20T Miter Gear (x1 each)
51548	66T Spur Gear (BA38)
51549	GV Parts, Diff Housing A, Diff Housing B
51553	Diff Gasket (BA36 x4)
53334	V Parts (x2)
53502	42mm Swing Shaft (BC19 x2)
53539	3/5.9mm Spacer Set (BA17 x4, BB8 x4, BB9 x4, etc.)
53574	Silicone O-Ring (BD6 x4, etc.)
53576	Oil Seal (BD7 x4)
53585	3mm Shim Set (BB10 x10, etc.)
53586	4mm Shim Set (BA24 x10, etc.)
53587	5mm Shim Set (BA24, BA22, BA23, x10 each)
53588	10mm Shim Set (BA18 x10, etc.)
53601	5mm Adjuster (BB15 x8)
53640	5mm Ball Nut (BD1 x10)
53642	5mm Ball Connector (Blue) (BB4 x10)
53709	Suspension Ball (BB6 x8)
53723	Servo Stay (Blue) (BE7)
53823	Clamp Type Wheel Hub Set (BC3 x4, BC13 x4, BC23 x4)
53825	2.6mm Shaft (BC11 x2, BC12 x2)
53827	Stabilizer Rod Stopper (BC31 x4, BC5x4)
53907	5x8mm Hex Ball Connector (BC8 x5)
53932	Suspension Mount Spacer (0.5mm) (BA44 x4)
54044	Piston Rod (BD4 x2)
54098	A Parts (x2)
54247	3x18mm Tumbuckle Shaft (BB14 x2)
54249	3x32mm Tumbuckle Shaft (BC15 x2)
54250	3x42mm Tumbuckle Shaft (BB13 x2)
54523	Front Damper Stay (BD12, etc.)
54540	Steel Bevel Gear (Large, Small) (BA34 x2, BA35 x4)
54543	Diff Cup Joint (Long, Short) (BA32, BA33)
54568	C Parts
54569	D Parts
54570	E Parts
54580	F Parts

*1 Requires 2 sets for one car.

Please note that kit-included damper parts such as cylinders, cylinder caps, rod guide caps, pistons, rod guides and spring retainers are not available from Tamiya Customer Service.

①『郵便振替のご利用法』

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、部品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、郵便番号:00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②『代金引換のご利用法』

バーツ代金に加えて代引き手数料(324円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③『タミヤカードのご利用法』

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

④『住所』

〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

⑤『お問い合わせ電話番号』 静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

⑥『カスタマーサービスアドレス』

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm

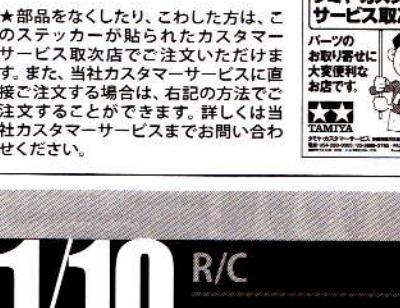


この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
1050フッソシールバーリング(x2)	864円	(800円)	92円	42113
1510フッソシールバーリング(x2)	972円	(900円)	92円	42115
4mmフランジナット(x4)	540円	(500円)	92円	42143
スプリングリゲーテナー(x4)	1,296円	(1,200円)	140円	42192
Wカルダンスイングシャフト(44mmx2)	1,836円	(1,700円)	140円	42217
Wカルダンアクスルシャフト(x2)	1,836円	(1,700円)	140円	42218
Wカルダンジョイントバイフ(x2)	1,296円	(1,200円)	140円	42219
1050ヘアリング(3mmx2)	388円	(360円)	140円	42220
Wカルダンクロスバイダー、アクスルリング、1.6x9mmシャフト(各4)	820円	(760円)	140円	42221
SP.576 3mm モネジ(x10)	216円	(200円)	82円	50576
SP.582 3mm フィッシャー(x15)	108円	(100円)	82円	50586
SP.588 2mm リング(x15)	108円	(100円)	82円	50588
SP.594 2x10mmステンレスシャフト(x10)	162円	(150円)	82円	50594
SP.595 ナイローバンドメタルフック(x10)	162円	(150円)	82円	50595
SP.797 5mm アジマスター(ショートx8)	162円	(150円)	92円	50797
SP.1000 0/1ツーパーサセイバ(部品)、サーセイバースプリング大(x1)、小(x1)	756円	(700円)	140円	51000
SP.1093 46mmシャフト(x4)	216円	(200円)	92円	51093
SP.1111 4mm アジャスター(x8)	216円	(200円)	120円	51111
SP.1253 B/バーツ	756円	(700円)	205円	51253
SP.1444 クロスバイダー、アクスルリング、2x9.8mmシャフト(各2)	280円	(260円)	140円	51444
SP.1445 ホイールアクスル(x2)	928円	(860円)	140円	51445
SP.1536 Y/バーツ	432円	(400円)	140円	51536
SP.1547 ギヤ袋詰(40L15ギヤ)、167ペルギヤ、20Tマイターギヤ 各1	496円	(460円)	140円	51547
SP.1548 66Tベラーキャ	280円	(260円)	140円	51548
SP.1549 GVバーツ、テフハウジングA、B (各1)	540円	(500円)	140円	51549
SP.1553 テフガスケット(x4)	216円	(200円)	140円	51553
OP.334 V/ハーツ(x2)	432円	(400円)	140円	53334
OP.502 42mmスイングシャフト(x2)	1,620円	(1,500円)	92円	53502
OP.539 スペーザー(3x0.5mm, 1.0mm, 3.0mm 各4)	648円	(600円)	92円	53539
OP.574 3mmOリング(シリコンx4)	432円	(400円)	92円	53574
OP.576 オイルシール	162円	(150円)	92円	53576
OP.585 3x1.1mmシム(x10)	432円	(400円)	92円	53585
OP.586 4x0.1mmシム(x10)	432円	(400円)	92円	53586
OP.587 シム(5x0.1mm, 0.2mm, 0.3mm 各10)	432円	(400円)	92円	53587
OP.588 10x0.2mmシム(x10)	540円	(500円)	92円	53588
OP.601 5mm アジャスター(x8)	324円	(300円)	120円	53601
OP.640 5mm ボールナット(x10)	648円	(600円)	120円	53640
OP.642 5mm ピロボール(青)x10	648円	(600円)	120円	53642
OP.709 5mm サスボール(x8)	756円	(700円)	92円	53709
OP.723 アルミサムポーラー(青)	702円	(650円)	120円	53723
OP.823 ホイールハブ(他)	1,620円	(1,500円)	120円	53923
OP.825 2.6x22mmシャフト、2.6x25mmシャフト(各2)	486円	(450円)	92円	53825
OP.827 ドットスッパ(x4)	540円	(500円)	92円	53827
OP.907 5x8mm六角ビロボール(青)x5	864円	(800円)	92円	53907
OP.932 0.5mm サスムアンクル(青)x5	648円	(600円)	92円	53932
OP.1044 ヒストンロッド(x2)	712円	(660円)	92円	54044
OP.1098 A/バーツ	1,296円	(1,200円)	250円	54098
OP.1247 3x18mmターンバッフルシャフト(x2)	432円	(400円)	140円	54247
OP.1249 3x32mmターンバッフルシャフト(x2)	432円	(400円)	140円	54249
OP.1250 3x42mmターンバッフルシャフト(x2)	496円	(460円)	140円	54250
OP.1523 フロンターナンバーステー	1,728円	(1,600円)	140円	54523
OP.1540 ベルギヤ(大x2, 小x4)	1,296円	(1,200円)	140円	54540
OP.1543 デフジョイントカップ(L.S.)	1,404円	(1,300円)	140円	54543
OP.1568 C/バーツ	540円	(500円)	140円	54568
OP.1569 D/バーツ	756円	(700円)	140円	54569
OP.1570 E/バーツ	540円	(500円)	140円	54570
OP.1580 F/バーツ	712円	(660円)	140円	54580

*1 サンダーペーパー、シリンドーキャップ、ロッドガイドキャップ、ピストンロッドガイド、スプリングリゲーテナーはカスタマーサービスでの取扱いはございません。

★サンダーペーパー、シリンドーキャップ、ロッドガイドキャップ、ピストンロッドガイド、スプリングリゲーテナーはカスタマーサービスでの取扱いはございません。



ITEM 84379